

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24380 (drie lijnen)



## Nieuwe Surveyor op weg naar maan

### KANS OP ZACHTE LANDING 47 PCT

**KAAP KENNEDY** — Van de Amerikaanse raketbasis Kaap Kennedy is dinsdag een ruimtevaartuig gelanceerd, de Surveyor 6, die nadere gegevens moet verschaffen over een mogelijke landingsplaats voor ruimtevaarders. De Surveyor moet een zachte landing maken op de Sinus Medii (centrale baai), bijna in het midden van het zichtbare deel van de maan.

Het ruimtevaartuig is uitgerust met een televisiecamera met polarisatiefilters, waarmee geologen op aarde de aard van gesteenten vast

stellen, en een chemische apparatuur om de scheikundige samenstelling van de maanoppervlakte te onderzoeken. De Surveyor 5 was eveneens daarvan voorzien, maar deze was neergelaten bleek het voornaamste bestanddeel bazalt te zijn.

De leider van het Surveyor-programma, Milwitsky, meent dat er slechts 47 pct kans is op een geslaagde zachte landing van de Surveyor 6. Het gebied waar de verkenners terecht moeten komen is zeer ruw, het bevat veel kraters en rotsen.

Nadat de Surveyor 6 in een parkeerbaan op 180 km hoogte boven de aarde was gebracht, werden de motoren van de Centaur raket ontstoken om het geheel in de juiste koers naar de maan te zetten. Halverwege zal een koerscorrectie volgen, veertien tot zestien uur na de start, een eendirectie zal waarschijnlijk nodig zijn wanneer de Surveyor 6 de maan nadert.

Het Surveyor programma wordt volgend jaar beëindigd met de lancering van de zevende verkenners. Het programma heeft dan naar schatting 470 miljoen dollar aan ruimtevaartuigen en 100 miljoen dollar aan startkosten (Atlas-Centaur) gekost, alles inbegrepen.

## BC Aruba schuift eilandsadvocaat aan de kant

### Onder druk partijraad?

**ORANJESTAD** — Naar wij vernemen heeft het bestuurscollege van Aruba aan mr Carlos Herrera medegedeeld dat hij niet meer als eilandsadvocaat het eilandgebied Aruba mag vertegenwoordigen bij de aanhangig gemaakte zaken voor de ambtenaren-rechter. Zoals bekend hebben de

ambtenaren Dominco Flemming, oud-gedeputeerde D.C. Mathew en de opzichters van DOW, V. Albus en Marino Kemp, bij de ambtenarenrechter beroep aangetekend tegen de besluiten van het bestuurscollege.

De heer Dominco Flemming, die in een kort geding een vonnis bij voorraad vroeg tegen zijn ontslag-besluit, heeft deze zaak in eerste instantie reeds gewonnen. Hij werd verdedigd door advocaat J. B. Wix, terwijl voor het eilandgebied mr Carlos Herrera optrad. Deze zaak werd echter niet door mr Herrera voorbereid, doch door het waarnemend hoofd van de afdeling personeelszaken, de heer F. de Mey. Bovendien had de eilandsadvocaat geadviseerd de heer Flemming op dit moment niet te ontslaan.

Van het begin af was het voor velen duidelijk, dat het ontslagbesluit van het BC tegen de heer Flemming een verloren zaak was, temeer daar men zich beriep op besluiten van het oude en van het nieuwe bestuurscollege, hetgeen volgens de wet niet bestaat.

#### ONDER DRUK?

Het BC zou mr P. V. Sjiem Fat hebben aangezocht zijn belangen in de zaken bij de ambtenarenrechter te willen behartigen. Het BC zou het besluit tegen mr Herrera hebben moeten nemen, onder druk van de partijraad van de AVP. In deze kringen zou men het er niet mee eens zijn, dat mr C. Herrera als advocaat van het eilandgebied optreedt, omdat hij in 1959 aan de verkiezingen heeft deelgenomen als kandidaat van de PPA, welke partij thans in de oppositie is. De partijraad zou van mening zijn, dat mr Herrera de belangen van dit BC niet goed zou kunnen behartigen.

De heer Herrera had het verweerschrift in de zaak-Mathew reeds ingediend bij de ambtenarenrechter.

Voorts werd gesteld, dat mr Herrera de zaak van het ontslag van D. Flemming heeft verloren voor het eilandgebied, terwijl daarentegen de zaak van uitwijzing van de Colombiaanse jongeman door de gezaghebber in zijn hoedanigheid als plaatselijk hoofd van politie, met wie hij in 1959 op dezelfde PPA-list heeft gestaan, wel gewonnen werd.

#### BETREURD

Op Aruba wordt dit besluit van het bestuurscollege ten zeerste betreurd. Mr Herrera is een van de weinige Antillianen, die aan de Leidse universiteit publiek recht heeft gestudeerd. In deze studie heeft hij zich ook kunnen bekwalen in het ambtenarenrecht.

Ondanks het streven van de overheid om aan jonge Arubanen zoveel mogelijk kansen op hun geboorteland te bieden, wordt hier een ervaren Arubaan zondermeer aan de kant gezet.

Het is niet bekend wat mr Herrera in deze zal gaan ondernemen, hij weigerde gisteravond elk commentaar.

● Duikers van de Curaçao Underwater Cleaning leggen uit aan Frank Ignacio woonachtig te St. Michiel Libre 3 hoe de vier Antilliaanse slachtoffers nog bekneld zitten onder de massa van de brug. Een van de slachtoffers is Silvio Ignacio, broer van de heer Frank Ignacio. Op de foto: Daniel Mingeli met duikfles, Hans Vrolijk, Frank Ignacio, Frank Philippa niet in de rubberboot A. R. Alexander (Kid Chocolate) en P. Sweetnam.

## COMITE

**WILLEMSTAD** — Gisteravond kwamen op initiatief van de heer J. G. Gerstenbluth in het auditorium van het gebouw van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Pietermaai, de volgende personen bijeen:

rabbi L. J. Abrami; A. Barud; Ch. Gomes Casseres; N. Chumaceiro; rabbi M. M. Fitterman; ds S. Gerbrandy; M. D. Joseph; O. E. van Kampen; S. Kirstner; pastoor W. Brada; C. S. Narvaez; L. D. Nederhorst; drs H. J. Sprock; W. Moeniralam.

Besloten werd tot de oprichting van het Comité Yudaniza Victimanan di Brug, dat voorts bestaat uit I. H. Capriles; dr mr E. H. Henriquez; mr J. M. Holterman; A. J. Jesurun; F. H. M. Karner en E. W. Ong A. Kwie. Voorzitter is de heer Gerstenbluth.

Het comité heeft bij alle plaatselijke banken rekening geopend, evenals bij de Giro Curaçao (181188).

### Herdenking oktoberrevolutie

## Kanonschot Leningrad leidt Kremlin-feest in

**MOSKOU** — Een kanonschot, afgevuurd van de legendarische kruiser Aurora vormde dinsdag het hoogtepunt van de festiviteiten in Leningrad ter herdenking van de oktoberrevolutie. Het schot werd gelost op bevel van Alexander Belysjev, die vijftig jaar geleden als commissaris van de kruiser hetzelfde bevel gaf.

Het schot van toen was het signaal voor de bestorming van het Tainerpaleis, de laatste „burch“ van de regering-Kerenski.

Voor de plechtigheid van dinsdag was de Aurora speciaal van zijn permanente ligplaats in het centrum van Leningrad gesleept. Achter de kruiser voor een flotielje van moderne schepen met de vlaggen van de vijftien Sovjetrepublieken. Zoeklichten „boudwen“ een lichtbrug boven de Aurora en verlichten daarmee een

reusachtig portret van Lenin, dat aan ballonnen omhoog was gebracht. Tienduizenden mensen sloegen het schouwspel gade.

Toen het schot afgevuurd was, volgden in de „heldensteden“ Moskou, Sebastopol, Wolgograd (het vroegere Stalingrad), Odessa, Brest en ook Leningrad vijftig artillerie-salvo's een salvo voor elk jaar van het Sovjetbewind. In Moskou barstte direct daarop een enorm gejuich los onder de menigte die zich verdrong op het Rode Plein en de feestelijk verlichte binnenstad. De „Internationale“ werd ingezet en door duizenden mensen meegezongen. Daarna begonnen orkesten dansmuziek te spelen. Miljoenen mensen in de Sovjet-Unie en andere socialistische landen hebben op het televisiescherm het schot van de Aurora gezien.

Ook in het Kremlin was het natuurlijk feest. Tweeduizend gasten van partij, staat en regering hebben dinsdagmiddag de receptie bijgewoond in het congrespaleis van het Kremlin. Het ging er bijzonder gemoedelijk en vriendschappelijk toe. De Amerikaanse ambassadeur Llewellyn Thompson bracht een dronk uit op de Sovjet-Unie. De ongeveer tien correspondenten uit het westelijke landen, die een uitnodiging voor de receptie hadden ontvangen, hebben echter de vier voormalige Russische top-leiders, Molotov, Malenkov, Boelganin en Chroesjtsjev, niet gezien.

### China „herdenkt“ oktoberrevolutie

**PEKING** — In talrijke Chinese steden zijn dinsdag bijeenkomsten gehouden ter herdenking van de Russische oktoberrevolutie. Daarbij werden naar radio-Peking meldde, de tegenwoordige Russische leiders bevestigd van herstel van het kapitalisme in hun land en bevestigd als „verraders van de revolutie“.

China was op een receptie in de feestelijke verlichte Russische ambassade in Peking slechts vertegenwoordigd door een onderminister van buitenlandse zaken en enkele lagere functionarissen. De kranten drukten foto's van Lenin en Stalin af.

## Teleton op TeleCuracao

**WILLEMSTAD** — Binnenkort zal een teleton-actie voor TeleCuracao worden ontkend door het Comité Yudaniza di Victimanan di Brug. De directie van het televisiestation heeft alle medewerking belangeloos toegezegd, terwijl ook de firma's hebben aangeboden hun zendtijd beschikbaar te stellen.

● Het is nog niet bekend wanneer de teleton-actie zal worden gehouden. Het lag in de bedoeling dit zaterdagavond te doen, doch dit leek organisatorisch niet mogelijk. Tijdens de actie kan met telefonisch bedragen afstaan aan het comité ten bate van de slachtoffers.

● Reeds nu kan men geldbedragen storten op de rekeningen van het actie-comité. Totnogtoe is reeds een bedrag ontvangen van 1050 gulden.

● Het comité doet een beroep op iedereen om daadwerkelijk zijn naastenliefde te betuigen, zodat de weduwen en wezen van de slachtoffers geholpen kunnen worden.

## Protest Aruba bij CAB over PanAm-stop

**ORANJESTAD** — Het bestuur van de Kamer van Koophandel op Aruba heeft een telegram gezonden aan de voorzitter van de Civil Aeronautics Board in Washington, Charles S. Murphy. In dit telegram spreekt de Kamer van Koophandel haar grote bezorgdheid uit over en protesten ten stelligste tegen het rapport van de heer Cusick, die aanbevolen zou hebben de vluchten van de PanAm op Aruba stop te zetten.

#### Taerisme

Met nadruk steit de Kamer, dat een dergelijk besluit het streven om het toerisme te stimuleren ten zeerste zou benadelen. Door de automatisering bij de Esso-raffinaderij werd reeds een grote werkloosheid veroorzaakt en een economische teruggang. Voorts verklaarde de Kamer bijzonder verrast te zijn door dit rapport van de heer Cusick, omdat het aantal toeristen, dat Aruba bezoekt, dagelijks toeneemt. Redenen waarom het Aruba Caribbean Hotel en het Aruba Sheraton Hotel werden gebouwd, terwijl het Holiday Inn Hotel en het Swiss Chalet Hotel zullen worden gebouwd. Terwijl de PanAm kort geleden nog haar vluchten van drie maal tot zes maal per week verhoogde.

Bij afwezigheid van voorzitter Clinton Whitfield, die onlangs tot lieutenant-gouverneur van de Kiwanis werd benoemd en een opleiding in het Kiwanis-hoofdkwartier te Montreal volgt, werd het telegram getekend door waarnemend voorzitter A. M. Arends en secretaris A. Polvhiel.

Ook het bestuur van de Vereniging van Handel en Industrie zond een telegram van dezelfde strekking. De voorzitter van de vereniging had enkele dagen geleden over deze kwestie contact opgenomen met de gedeputeerde van toerisme Th. Leest, die namens het bestuurscollege mededeelde het op prijs te zullen stellen indien de handel eveneens zou reageren. Naar aanleiding hiervan werd door de Vereniging en de Kamer besluiten de telegrammen te zenden.

## Staking bij Chrysler

**DETROIT** — Ongeveer 9.000 employe's van de Chrysler automobiel-fabriek hebben dinsdag het werk neergelegd, meer dan 24 uur voor het ultimatum, dat de vakbond van automobielarbeiders aan Chrysler had voorgelegd, was afgelopen. De bond voert met Chrysler besprekingen over nieuwe arbeidscontracten voor de 103.000 employe's van het concern.

Door de staking zijn Chrysler-fabrieken te Newark (Delaware), Sterling en Trenton (Michigan) en St Louis (Missouri) getroffen.

Bij Uw cosmetica-aankopen

LEE COOPER pantalons

voor een prijs

die U zelf bepaalt.

Desnoods voor niets!

Bezoek vandaag nog:

**Cinderella**  
"Uw rokkenspecialist"

## Hoessein breekt lans voor erkenning Israel

**WASHINGTON** — Volgens koning Hoessein van Jordanië is de belangrijkste voorwaarde tot herstel van de vrede in het Midden-Oosten „erkenning door de Arabieren dat Israël een realiteit is.“ In een maandag gehouden rede voor de universiteit van Georgetown zei hij voorts: „Het is mogelijk dat wij niet van deze realiteit houden en verkiezen deze niet te erkennen, zoals wij ook verkozen hebben communistisch China niet te erkennen.“

Israël moet echter niet in geografisch, maar in etnisch opzicht bestaan, aldus de koning. Volgens hem is er in de Arabische wereld altijd plaats voor de joden geweest en hij sprak de hoop uit dat het nog eens tot een „de-zionistische“ van Israël zou komen.

„De joden van Israël hebben de keus tussen eeuwig in vrede leven met de Arabieren, zoals in het verleden, of een gesloede vrede voorpost in de Arabische wereld te blijven. Als zij onder invloed van zionistische leiders op het ogenblik aandringen een voorpost te blijven, dan moeten zij daar alle consequenties van dragen“, aldus koning Hoessein, die voorts de zionisten, volgens hem „van Europese afkomst“, ervan beschuldigde de joodse staat door „middel van „slinkse diplomatie, internationale samenzwering en oorlog“ te midden van de Arabische wereld te hebben gesticht.

„Israël is het produkt van de wanhoop en de frustratie die de joden in het westen hebben gevoeld. Als de structuur van onze toekomstige maatschappij opgericht is, zijn wij er zeker van dat de joden zelf zullen afzien van hun huidige separatisme“.





# HEER BOMMEL EN DE SLOVEN

t ik heb ene vermoeding dat er goud  
„En als dat waar is, zou het gans  
„En dan zouden die nederige manlie-  
„ook niet?”  
„Later had kunnen vertellen wat hij er  
„motor plotseling aan, het voertuig  
„teertje dat aan de voet van de heuvel  
„lijk uit. „Nu is het gans reddingsloos!

## Troepen van VN blijven in Korea

NEW YORK. — De troepen van de Verenigde Naties zullen hun aanwezigheid in Korea voortzetten. De eerste politieke commissie van de algemene vergadering heeft een hiertoe strekkende resolutie, die door de Verenigde Staten en andere lidstaten van de VN ingediend, met 67 tegen 23 stemmen bij 23 onthoudingen aangenomen. Het besluit moet nog door de algemene vergadering worden bekrachtigd. Door de resolutie met tweederde meerderheid werd aangenomen, dat geen moeilijkheden opleverden.

**Politieke gevangenen  
in Jemen vrijgelaten**

CAIRO — Het Egyptische persbureau voor het Midden-Oosten meldt nu Sanaa, dat de nieuwe Jemenitische republikeinse regering de vrijlating heeft bekendgemaakt van 40 politieke gevangenen, die sinds vorig jaar zijn geïnterneerd. De vliegvelden en havens, die sinds de afzetting van president Salla waren gesloten zijn heropend.

Erfat gaf haar een welgemeint  
er knie en het pistool vloog uit haar  
hetzelfde ogenblik zag de Griek  
ons zich te bevrijden. De Griek  
was verbaasd, waarom had hij na  
sachmen, die zeer onnederlijk to  
we het twaalf uur in bedwang ha  
en gebod en wel konden men  
hadden we ook een stel subalterne  
er via een van hen kwamen w  
dat de onder de Griekse troepen v  
ruierende blaadjes door mijn oude vrien  
kratos werden gedrukt. Het verbaas  
gevezd niet erg. We deden een inva  
khuus waar zijn krantheit het licht 28

kapitein Efflat helaas moeten vras-  
tenis te nemen", zei ik.  
antwoord bestond uit een indruk-  
reeks uiterst onparlementaire — wa-  
een korte gevangenisstraf en — wa-  
er was — zijn krant mocht niet mee  
n. Aan de stroom illegale blaadje  
urme meteen een eind.  
hetzelfde jaar behandelden we een  
en mutterij bij de Griekse troepen  
snel onderdrukt, maar niemand  
nisschen koning George — had  
die in dat dit het laatste geval zo  
est.  
n van de ironische toevalen waaraan  
rijk plegen te zijn begonnen we ons  
op de Egyptische EAM/ELAS-beweg-  
n van meer op hetzelfde moment dat  
ELAS-aanhangers in Griekenland  
het mogelijk steunden. De legerleide-  
nids besloten tot een invasie op Si-  
volgens in Italië. Een schijnvaan of  
ad als dekmantel lag voor de hand  
(Wordt vervolgd)



# INDRUKWEKKEND AFSCHIED

WILLEMSTAD. — „God, wij bidden U, geef Uw kracht aan de familieleden van deze overledenen, om hun droefheid te dragen met christelijke aanvaarding“, klonk het gistermiddag door het volgestroomde Rífstadion. „Wij bidden U verhoor ons“, antwoordde de duizendkoppige menigte indrukwekkend. In de huiskamers over heel Curaçao en langs de wegen werd dit moment van droefheid meegedeeld met de echtgenoten, ouders en kinderen van de vijf Curaçaose inwoners die maandagmorgen zo plotseling tijdens hun werk uit het leven werden weggeroepen. „God, wij kunnen het niet begrijpen“, bad de priester, terwijl voor het altaar vijf gelijksoortige kisten de stoffelijke resten borgen van de slachtoffers van de brugramp. „Mogen de engelen u voeren naar het paradijs en moogt gij met de arme Lazarus de eeuwige rust vinden“, was de zegen-bede op het ogenblik, dat familieleden, medewerkers en vakbondsleiders de kisten uit de enorme kerk, welke het Rífstadion was geworden, droegen voortdurend de laatste tocht over een stil-gevalen Brionplein en Bredestraat begon. Voor velen was het bijna teveel dit machteloze menselijke verdriet te zien bij dit afscheid, dat nog eens zo zwaar was geworden doordat het zo onverwacht gekomen was.

Zelden was er op Curaçao zo'n grote menigte op de been voor een begrafenis. Terwijl bij wat eens de nieuwe brug had moeten worden nog steeds wanhopig gewerkt werd om de zes nog niet gevonden slachtoffers van de ramp te vinden, trok de droeve stoet van vier begrafenisauto's en een paar open auto's, afgeleden met bloemen van El Triunfo naar het Rífstadion. Voorop liepen de gouverneur, staten, eilandsraad en de Vincentius-harmonie. Langs de weg stonden talrijke mensen die de stoet voorbij zagen trekken; een stoet van menselijke verdriet, van familieleden, vrienden en bekenden en ook met verschillende mannen daarin, die op diezelfde brug hadden gewerkt, maar door het toeval waren ontsnapt aan de ramp, doordat zij juist die dag elders waren gaan werken.

## Leven en dood

Het gepraat en gemoepl op de overvolle tribunes van het stadion verstomde toen de eerste doodskist werd binnengedragen. De stilte van honderden mensen zou er blijven hangen totdat de plechtigheid van de requiemmis voorbij was. Slechts een oomblik werd de tastbare stilte verbroken, toen de menigte aan de overkant van de ere-tribune

het veld opstroomde en een enorm carré vormde, welke het altaar, de kisten, familieleden autoriteiten omvatte.

De begrafenis-liturgie van de katholieke kerk voltrok zich daarna, voor iedereen begrijpelijk omdat het gebeurde in het Papiament. De woorden van Paulus aan de christenen van Thessalonica: „Broeders, wij willen niet, dat gij in onwetendheid verkeert over degenen die ontslapen zijn, opdat gij niet bedroefd zijt zoals de anderen, die zonder hoop zijn.“ Het eeuwenoude Dies irae met zijn strofe: „Gedenk, goede Jezus, dat ik de oorzaak was van Uw leven“ en de woorden uit het Johannes-evangelie: „Jezus zeide haar: ik ben de verrijzenis en het leven; wie in mij gelooft zal leven, ook al is hij overleden.“

Na deze woorden verrees de predikant als een troost van de familieleden van de overledenen. Dit ondanks de zo onverwachte droefheid, waarin zij sinds maandagmorgen gedoopt waren. Want de dood blijft een mysterie, voor de mensen niet te doorgronden. Daarom ook het grote verdriet van degenen die achterblijven. „Laten wij God bidden dat Hij hun kracht geeft en troost“, riep hij de aanwezigen op.

## Niet te begrijpen

Na de preek bad de celebrant de offerende zang met: „Heer, doe hen van de dood overgaan naar het leven, dat Gij eertijds aan Abraham beloofd hebt en aan zijn nageslacht.“ Daarna de smeekgebeden, steeds beantwoord door de honderden aanwezigen: „Heer, geef U dienaar Pablo Daniël Everitz, Federico Ovelo Jansen, Nilo Hipolito de Jongh, Hendria Agnes Lingstijling en Julio Roberto Sillie de eeuwige rust.“ „Wij bidden U verhoor ons“, bad de menigte. „God, wij kunnen het niet begrijpen, dat Gij deze mensen, die bezig waren hun dagelijks brood te verdienen ont-rukt hebt aan hun echtgenoten en kinderen. Wij bidden U geef de familie sterkte.“

Terwijl het sirenegeluid van een der schepen, welke de haven verliet doorklonk in het stadion, voltrok zich de sobere Eucharistieviering. De lofzang van de priefatie werd gebeden: „Want voor Uw gelovigen, o Heer, wordt het leven wel verwisseld, maar niet weggenomen en wordt na de ontbinding van dit aardse woonhuis, in de hemel een eeuwige woning bereid. Daarom zingen wij... zonder ophouden“, waarna het driemaal „Heilig, de Heer, de God der hemelse machten“ door celebrant en aanwezigen werd gebeden.

Dit gezamenlijk bidden gebeurde ook bij het slot van het offergebed met het Onze Vader. Met de communiezang en het gebed

voor de zielrust van de overledenen werd de Eucharistieviering besloten. Degenen, die toen een sigaret opstaken, werden op hun schouders ge-tikt: „Niet roken, je bent in de kerk“, kregen ze te horen. Nog volgde de vijfvoudige absoute, waarbij het wieroken en het sprenken met gewijd water een uiterlijk teken waren van de hoogachtung voor het menselijke lichaam, als tempel van de Geest Gods.

## Voor één maal

Voor één maal was de verkeersader van Otrabanda, de Bredestraat, stilgelegd. Vanaf het Stadion tot aan de begraafplaats aan de Roedeweg stond het publiek rijen dik. Met transitio-radio's volgde men de gebeurtenissen in het stadion. Bij de aankomst van de droeve stoet verstomde ook op het anders zo van leven blakende Brionplein en in Caya grand alie geind. De muziek in de talrijke bars was al eerder het stilzweigen opgelegd. Het enige geluid werd gevormd door de koraalmusiek van de harmonie. Om iets over vijven kwam ook aan deze tocht een einde.

De dragers aanvaardden bij de ingang van het kerkhof hun trieste last. Slechts de familieleden, naaste collega's van de overledenen en de autoriteiten vergezelden de kisten tot aan de eenvoudige in de uiterste hoek van de begraafplaats, vier naast elkaar, terwijl een der kisten elders op het graf werd bijgezet, groeven, waar nog één maal de liturgische gebeden klonken. Alleen het gebel van een hond — misschien bang, woorden van de stilte — verstoorde de stilte. Nadat de celebrant wat zand had gegooit op de kisten en er een teken van het kruis, het symbool van de hoop, had gemaakt, be-tuigde de regering zijn meeleven met de nabestaanden van de slachtoffers van de brugramp. Voor degenen die aanwezig waren in het Papiament, voor de Nederlandse slachtoffers, die elders begraven zullen worden, in het Nederlanden.

## Meeleven

Ook de Curaçaose Dokmaatschappij vertolkte zijn gevoelens van meeleven, als vroegere werkgever van de overledenen. Daarmee kwam een einde aan dit indrukwekkend afscheid van de slachtoffers van wat het pronkstuk had moeten worden van Curaçao en de Nederlandse Antillen: de vaste oeververbinding. Juist daarom ook voelde de gehele Curaçaose gemeenschap zich zo verbonden bij dit gebeuren, in welk meeleven doorklonk de plotseling harde les van menselijke onvolkomenheid, waarvan zij het slachtoffer waren geworden.

## Telegrammen deelneming

Wij zijn diep getroffen door het vreselijke ongeluk dat uw land heeft getroffen, wilt u ons beider hartelijke gevoelens van medeleven uitspreken tegenover het eilandsbestuur van Curaçao en vooral ook jegens de nabestaanden van hen die bij het ongeluk zijn omgekomen.

BEATRIX en CLAUS.

Diep getroffen door ongeval met de brug betuig u mede namens provinciaal bestuur onze oprechte deelneming.

VANAARTSEN  
commissaris koninkrijk  
Zeeland

Ruégole acceptar mis sentimien-tos de pesar por tragedia ocurrida hoy y hacerlos extensivos demás componentes su gobierno y pueblo Curazao afectisimo amigo

FRANCISCO LEIDENZ  
(Consul Gen. Venez.)

Namens het gehele openbare ministerie moge ik u hierbij ons aller medeleven betonen bij de zieh bij de bouw van de brug voorgedane catastrophe.

PROCUREUR-GENERAAL  
Curaçao.

Geschokt door nieuws brugramp betuig ik u mijn innige deelneming met het verlies menselieven.

V. C. VINCK.  
Directeur sociale  
verzekeringsbank.

De kerkeraad van de verenigde protestantse gemeente betuigt zijn oprechte deelneming met de ramp die ons land heeft getroffen. God trooste de nabestaanden van de slachtoffers.

Namens de Kerkeraad  
S. GERBRANDY M.B.  
DE-HASETH

N.V. Hotelmij El Curacao en directie Hotel Intercontinental Curacao betrouwen ten eerste het tragische ongeval dat hedenmorgen veroorzaakt werd door het instorten van de in aanbouw zijnde nieuwe brug en betuigen hun innige deelneming aan de nabestaanden van de bij deze ramp omgekomen personen.

ANTONIO MARQUES  
General Manager

Aandehouders en directie van Morris E. Curiel and Sons Inc. betuigen hun oprechte deelneming met de slachtoffers en ramp van het brugproject zelf.

U ons medeleven betuigend bij grote ramp welk ons eiland vandaag trof geven wij u de verzekering dat in uw streven om aan de ontstane situatie met kracht en wijsheid het hoofd te bieden wij allen achter u staan.

DIRECTIE en PERSONEEL  
N. V. La Casa Amarilla

Mede door onze dochtermaatschappij de Antilliaanse Borgmaatschappij nauw verbonden met de Antillen betuigen wij ons diep medeleven met de ramp die gisteren Curaçao heeft getroffen.

N.V. NATIONALE BORGMAATSCHAPPIJ  
Loscaat Vermeer.  
Betuig oprecht medeleven met noodlottig ongeval.

FRUYTIER

Ben diep getroffen door ramp bij de bouw vaste brug betuig regering mijn oprechte deelneming

BEETSTRA.

Lamentamos tragedia ocurrida hoy allí

MARQUES  
SEL Maduro.

Hierbij betuig ik mijn oprechte deelneming met de ramp die uw eiland getroffen heeft

JOOP GEESINK

Diep geschokt door de ramp die Curaçao heeft getroffen betuig ik Zijne Excellentie mijne oprechte deelneming

GODFRIED CROES

Betuigen hiermede onze innige deelneming noodlottig ramp brug project

BUD and DORIS SWEET

Betuigen hiermede onze innige deelneming noodlottig ramp brug project

N.V. HOTEL MIJ BONAIRE

Con la desgracia acaccida recientemente en ese pueblo hermano unimos nuestros sentimientos ante los representantes del Gobierno y su Excelencia

TEMISTOCLES C. OTOYA  
Consul General de Panama.

Nauw betrokken zijnde door ons bedrijf te Willemstad met haven te Curaçao en gezien onze sterke banden met de Antillen en onze belangstelling voor de bloei van Curaçao zijn wij diep geschokt door de ramp die Curaçao getroffen heeft door het ineenstorten van de brug over de An-nabaal doch vertrouwen dat met vereende krachten de schade spoedig hersteld moge zijn doch beseffen dat het menselijk leed helaas niet meer goed te maken valt, waarvoor onze deelneming uitgaat aan de nabestaanden stop Verzoeken Uwe Excellentie beleed ons medeleven ook kenbaar te maken aan regering, gezaghebber en eilandsraad.

RAAD VAN BESTUUR  
Curaçaasche Handel-Maatschappij N.V.

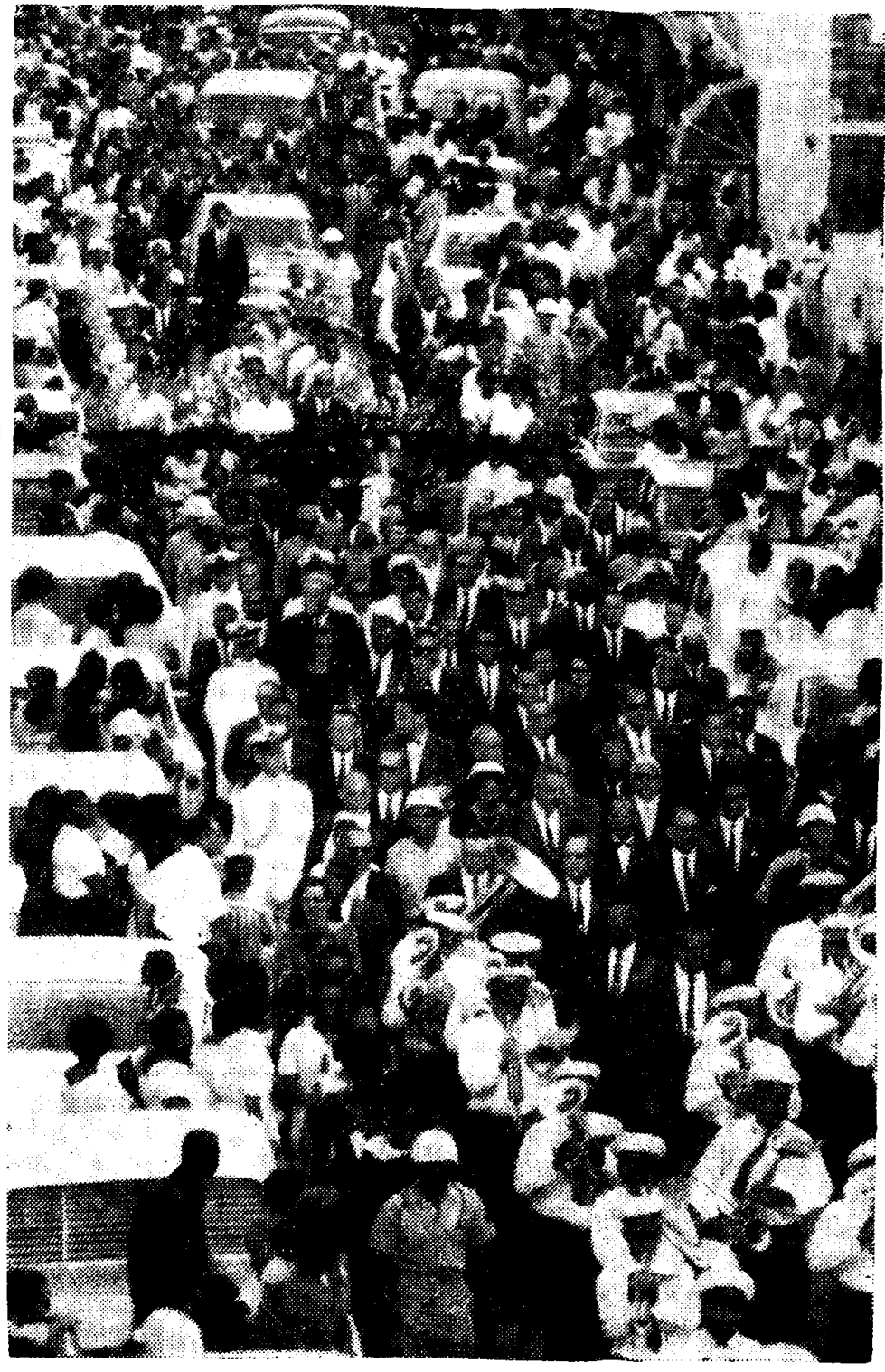
En tan triste suceso que embarga de luto ese noble pueblo los que dirijimos la revista quis-quaya libre en Nueva York expresamos ante su Excelencia nuestros sentimientos.

JULIO MIGUEL FELIX  
GIMENEZ  
Expresole mi profundo pesar tragedia ocurrida esa.

NAPOLION QUINONES  
y Señora, Cumarebo, Ven.

## Bemanningslid schip vermist

WILLEMSTAD. — De kapitein van het Duitse vrachtschip Arthlenburg heeft op Curaçao aangifte gedaan van de vermissing van het 31-jarige bemanningslid Leo Joseph Pach. Vermoedelijk is de man op 30 oktober, toen de zee bijzonder ruw was, over boord geslagen. Men heeft nog vier uur naar hem gezocht.



## Zware aanrijding

WILLEMSTAD. — Gisteravond zijn twee personenauto's op de Schotweg ter hoogte van de Polluxweg frontaal tegen elkaar gebotst tijdens een inhaalmanoeuvre. De materiële schade bedroeg vierduizend gulden. Een meisje liep een kapwond aan het hoofd op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

## Gelukwens ANAAB minister Kroon

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van het feit dat minister C. D. Kroon gisteren tien jaren geleden tot minister werd benoemd, zond het bestuur van de algemene Nederlands Antilliaanse ambtenarenbond Curaçao hem het volgende telegram:

„Bestuur Algemene Nederlands Antilliaanse Ambtenaren Bond Curaçao wens' U geluk met dag van morgen waarop het tien jaar geleden zal zijn dat u als Minister van Sociale Zaken in Raad van Ministers werd opgenomen stop Spreek hoop uit dat U de kracht zal worden geschonken om nog groot aantal jaren Uw zware doch zegenrijke arbeid te verrichten tot heil van Land en Volk zowel in tijden van voor als tegenspoed.

MONTE - Voorzitter.

VAN DEN BOSCH - secretaris.

Geachte Mevr., geachte Heer, Wij horen het keer op keer, de ellende met goedkope

schoeven. Wees wijs, spaar geld en tijd -- koop schoenen van de beste

Maar daartoe dan heel beslist. Naar BROKKX de schoenen-

specialist.

**BROKKX N.V.**  
Handelskade 12

## Beklaagde ontkent ondertekening pv

### Zaak terug naar r.c.

WILLEMSTAD. — Omdat beklagde J.C. vanmorgen tegenover de rechter pertinent ontkende dat hij indertijd het procesverbaal van zijn bekentenis had ondertekend, verwees de rechtbank deze zaak terug naar de rechter-commissaris voor verder onderzoek. De als getuige opgeroepen verbalisant kreeg van de rechter de raad, dat hij, als hij voor de rechter-commissaris zou worden opgeroepen, zijn concept-procesverbaal moest meenemen, dat volgens de officiële stukken wel ondertekend zou zijn door beklagde.

Het was voor de tweede keer dat deze zaak werd uitgesteld. Twee weken geleden moest beklagde voor de rechtbank verschijnen. Hem was ten laste gelegd, dat hij een portemonnee zou hebben gestolen met honderd gulden. Hij ontkende toen en heriep daarmee zijn tegenover de politie afgelegde verklaring, dat hij dit had gedaan. Als motief gaf hij op, dat hij onder druk had bekend. De rechtbank besloot toen de verbalisant als getuige op te roepen, hetgeen vanmorgen gebeurde.

### Niet getekend

Op de vraag van de rechter waaruit nu de druk had bestaan als gevolg waarvan beklagde zijn aanvankelijke bekentenis had ingetrokken, gaf C. geen duidelijk antwoord. Hij merkte wel op, dat de recherche hem gezegd had dat iemand had gezien, dat hij de portemonnee op het toilet had verstoppt.

Op de vraag van de rechter of beklagde het procesverbaal had ingetrokken, gaf C. geen duidelijk antwoord. Hij merkte wel op, dat de recherche hem had gezegd, dat iemand had gezien, dat hij de portemonnee op het toilet had verstoppt. Op de vraag van de rechter of beklagde het procesverbaal had ondertekend, ontkende deze met kracht tot tweemaal toe. In overleg met de officier van justitie achtte de rechter het toen beter de zaak terug te verwijzen naar de rechter-commissaris. Daarop kon ook de getuige, politie-agent J.P. vretrekken.

### Al eerder gebeurd

Enige tijd geleden heeft iets dergelijks zich voorgedaan. Het ging toen om een dodelijke aanrijding. In het proces-verbaal over het verhoor van de beklagde in die kwestie was vermeld, dat beklagde zich kon verenigen met hetgeen er in het proces-verbaal stond. Voor de rechter ontkende bedoelde beklagde toen pertinent, dat hij ook maar iets had getekend. Uit het verhoor van de toen als getuige opgeroepen verbalisant

## NAAKTLOPER

WILLEMSTAD. — Een vrouw, woonachtig aan de Blanquillaweg, deed aangifte van het feit, dat zij zondagochtend omstreeks vijf uur een spiernaakte man voor haar woning zag staan. De man had slechts een hoofddoek om. Op haar geschreeuw liep de exhibitionist weg.

## DIEFSTAL

WILLEMSTAD. — Uit een woning aan de Wallingweg werden een gouden ring en vier jurken gestolen. De diefstal werd gepleegd toen niemand thuis was.

## ARABIEN IN ISRAEL GEDOOD

TEL AVIV — Bij een hevig gevecht, tussen een groep gewapende Arabieren en een Israëlische patrouille ten noordoosten van Hebron in het door Israël bezette deel van Jordanië zijn dinsdag zeven Arabieren om het leven gekomen.

Wilt U Uw kantoor liever niet tijdens de werkuren laten schilderen,

## Schildersbedrijf Rojer

telefoon 11739 - 13298 en 43225

zal het schilderwerk

gaarne op zaterdag en op

zondag voor U vakkundig laten uitvoeren, indien nodig met een personeelsbezetting van 50 man!

## TOKO REGINA

Schottegatweg Oost 199 - Tel. 35201

### Pineapple juice

3 blikken ..... f 0,50

**FAB regular ..... f. 0,75**

**"Koeleman" Augurken**

1 ltr. fles ..... f 1,22

### Uncle Ben's Rice

10 lbs. .... f 4,35

### Kit-E-Kat

5 blikken ..... f 1,-

**"Del Monte"**

Tomato paste

3 blikken ..... f 0,75

**Kwaliteit, lage prijzen en .... 2% KORTING**

## D.E. Calvo benoemd plv lid van SER

WILLEMSTAD. — Bij ministeriële beschikking van 20 oktober 1967 is met ingang van dezelfde datum en tot 15 maart 1968 de heer D. E. Calvo aangewezen tot plaatsvervangend lid van de sociaal-economische raad.

Het is zeer belangrijk voor de goede wegligging van de auto en de slijtage van de banden, de

## wielen

electronisch te laten

uitbalanceren

bij

**SHELL SPEEDLINE?**

## Zend ons uw naam en adres.

### GENERAL DEVELOPMENT CORPORATION

2828 Coral Way, Miami, Florida 33145, U.S.A.

Gelieve mij bijzonderheden te zenden betreffende de General Development gemeenschap van Port Charlotte, aan de Mexicaanse Golf.

Naam .....

Huisadres .....

Stad .....

Land .....

A.D. 645833 (S-66E)

Huistelefoon .....

67/NC/129

**Wij zenden u de feiten die u behoort te weten betreffende een betrouwbare belegging in Port Charlotte, Florida, U.S.A.**



Port Charlotte... gelegen aan de prachtige Golf Kust van Florida... De "Amerikaanse Riviera" waar U grote 10.000-vierkante-voet bouwterreinen of beleggingspercelen kan bezitten voor zo weinig als \$1.795, met maandelijkse betalingen van slechts \$20. Verrijkt alle feiten betreffende de groei, de schoonheid, het zorgeloze leven, waaraan zo vele duizenden inwoners en beleggers in Port Charlotte deelnemen. Geef U zelf een minuut om deze coupon in te vullen en te verzenden... en wij zullen U gegevens zenden, die Uw levensloop kunnen veranderen!



## AUTO FASHION PARADE 1968

De JAYCEES brengen op zondag 12 november 1967

om 4 n.m. in de

"CURACAO YACHT CLUB".

**een knal AUTO en MODESHOW.**

Na afloop **DANSEN** met de "ALL STARS COMBO".

\*

Entree: f. 5,00 per persoon.

\*

Kaarten verkrijgbaar bij

Curven, Toko Zuikertuintje en bij de Jaycees.



# Washington in ban Sovjet-ruimtebom

Russisch wapenarsenaal  
streeft VS voorbij

WASHINGTON — Dr John Foster, een van de voornaamste wetenschapsmensen van het Amerikaanse ministerie van defensie, heeft maandag tijdens een nogal eens verhitte "hearing" voor een subcommissie uit het congres verklaard, dat de Russische ruimtebom, als die bestaat, voor de Verenigde Staten een geringere militaire bedreiging vormt dan de conventionele atoomraketten. Ik zie het nut niet van dit wapen", zei hij. De bom, waarvan minister van defensie McNamara vorige week melding maakte, wordt in Washington FOBS

("fractional orbital bombardment system") genoemd.

Volgens dr Foster zouden de moderne waarschuwingssystemen waarover de V.S. beschikken in het geval van ruimtebommen, even effectief werken als bij intercontinentale ballistische raketten het geval zou zijn. De Russen zouden wel honderd van die bommen moeten lanceren om evenveel schade aan te richten als met een grootscheepse aanval met raketten en zodra een paar van die bommen in de ruimte waren zouden de Amerikaanse kernbomwerpers in de lucht zijn, zei hij. Bovendien zouden FOBS's misschien wel tien uur om de aarde moeten cirkelen voor ze boven hun doel waren. Dr Foster gaf toe dat de Amerikaanse techniek voor de vernietiging van vijandelijke satellieten in de ruimte nog niet voldoende was om een ruimtevaartuig met een bom al in zijn allererste omwenteling te kunnen onderscheppen.

Senator Henry Jackson, de voorzitter van de subcommissie, vroeg zich af of het Pentagon de Russische vorderingen soms onderschatte en zei, dat de FOBS grote consequenties had voor de Amerikaanse veiligheid. De senator drong aan op snelle ontwikkeling van een verbeterd Amerikaans systeem tegen kunstmannen. Hij zei, dat de komst van de ruimtebom de stelling had tenietge-daan, dat de Russen geen nieuwe wapens zullen maken als de Verenigde Staten het ook niet doen.

Een woordvoerder van de Amerikaanse regering, Nitze, verklaarde in de loop van de discussie dat een bescherming van de gehele bevolking van de VS tegen Russische raketten op het ogenblik niet uitvoerbaar is. De VS zijn wel plan een dergelijk afweersysteem in het leven te roepen, dat op China is afgestemd. Volgens Nitze is de Sovjet-Unie in staat zo veel raketten af te vuren op een gegeven doel in de VS, dat hiertegen op het ogenblik geen verweer mogelijk is.

Een andere deelnemer aan de discussie beweerde, dat de Sovjet-Unie jaarlijks 200 a 400 wapens aan haar raketarsenaal toevoegt.

Kerensky optimistisch  
over evolutie in Rusland

NEW YORK. — De voormalige Russische president Alexander Kerensky, aan wiens bewind door de bolsjewistische revolutie van 1917 een eind werd gemaakt, is van mening dat men de evolutie in de Sovjet-Unie niet langer met pessimisme moet beschouwen.

„De fundamentele tendens is de stuwung naar de vrijheid en dat is voldoende reden tot optimisme", zo verklaarde de 86-jarige balling in een boodschap tot aan de buitenlandse persclub in New York.

„De dag dat het Russische volk zonder vrees kan ademen is nog ver verwijderd, maar zal zeker aanbreken", aldus Kerensky, die voorts verklaarde dat premier Kosygin meer belang stelt in verhoging van de levensstandaard in eigen land dan in verbreiding van de communistische wereldrevolutie.

## PUERTO RICO - ARUBA

Heeft U vracht van  
PUERTO RICO naar  
ARUBA?

Geregelde afvaarten reis-  
duur 5 dagen,  
Inlichtingen:

E. & G. Martijn  
(Aruba) Ltd.

Havenstraat 10 - 12  
Oranjestad.  
Telefoon 1492 of 1493

## TOYOTA

DE wagen, die ook bij U in de  
smaak zal vallen!!!  
GARAGE CORDIA ARUBA  
Tarabana 46 - tel. 2018



Geef Uw echtgenote, verloofde  
of vriendin een behandeling  
bij ons.  
U zult er beiden gelukkig mee

zijn.

Vraagt eens vrijblijvende in-  
lichtingen bij

FRENCH BEAUTY  
INSTITUTE  
Nassaustraat

boven Caribbean  
Mercantile bank.  
Tel. 1716

## Geschenken Tips

van de  
ARUBA PEASANT SHOP

\* voor "Haar"  
PLAQUETTE van Rozen-  
hout met ivoor ingelegd...  
f 7.50

Aruba ZAKDOEKJES  
3 in enveloppe ..... f 3.50  
Porcelijnen SCHEMER-  
LAMPEN in gezellige mo-  
dellen.

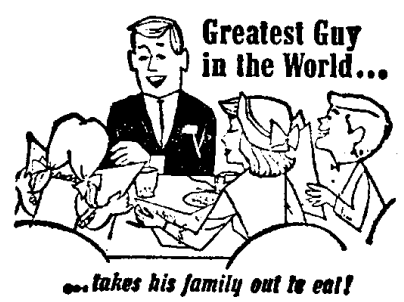
\* voor "Hem"  
ASBAKKEN  
indiaas koper ..... f 2.50  
ZAKMESSEN  
de echte Zwitserse va.  
f 4.00

't Is a "Pleasant" to shop  
at the "Peasant"!!!!



15% cash korting

ANTILLIAANSE HANDEL  
MAATSCHAPPIJ DAKOTA  
tel. 2828 en 2829



to  
Hong Kong  
airconditioned

A. Lacleblvd. 19  
tel. 2966

't Fijne komt van de  
banketbakker,

dus van

Banketbakkerij  
Piet Harsveld

Windstraat 40, Oranjestad  
tel. 3322  
Wij bezorgen aan huis.

## ALABASTINE

voor 1001 KARWEITJES.  
Dichtmaken scheuren,  
bevestigen van tegels,  
vastzetten schroeven en  
spijkers, enz. enz.  
Aannemers- en Emballeer-  
bedrijf  
HOLMAN & VAN EERDEN  
Guyabastraat 20, tel. 1199

Vraag naar onze VIP SERVICE

## SUPER CLEANING

Aruba: van Galenstraat 4,  
tel. 5039 en 5558.  
Curacao: Majoorweg 1 Suff.  
tel. 44222.

Ophalen en afleveren,  
Costuums, broeken, hemden,  
jurken enz.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?

Bel onmiddellijk  
ARUBA PEST CONTROL  
Volledige garantie,  
prompte behandeling.  
Tel. 5039 en 5558

van dorp

voor  
STEIFF-BEESTEN

Geen last meer van ongedierte,  
wanneer wij Uw huis, tuin,  
kantoor of winkel hebben  
gespoten.

NAPESCO

Seroe Grandiweg 21, tel. 5896.  
Wij garanderen ons werk.

More Carrier Air Conditioning  
is sold than any other make

as low as f. 345,—



Aruba: tel. 3141 en 1878

Curacao: TECHN CARIBE Inc.  
Saliña 202, tel. 11188

## VW 1600 TL FASTBACK

Een wagen met luxueus interieur en vol ruimte. Een  
wagen gefabriceerd met de hoogste kwaliteit en ma-  
teriaal volgens de strenge eisen en controle van de  
Volkswagen fabriek.

EEN WAGEN, DIE U NIMMER IN DE STEEK ZULT LATEN.  
Uw VOLKSWAGEN DEALER op Aruba

AUTORAMA, Cura Cabai 137, tel. 5305

## Tropical CHICKEN BREAST "Manchebo"

A creation of Our Master Chef André

Special at:

MANCHEBO BEACH HOTEL

## CONCURSO REY DE COPAS



Cambiando bo botternan bashi  
di RON REY DE COPAS lo  
bo por gana un di e siguiente  
Premianan.

1e PREMIO Fls. 1000,—

2o PREMIO Fls. 300,—

3a PREMIO Fls. 100,—

50 PREMIO di  
½ gallon Ron Rey de Copas.

Cambia bo botternan  
bashi na:

ARUBA DISTILLING  
CO., N.V.

Wilhelminastraat 47

Sorteo dia 28 di December 1967  
Na TeleAruba pa 6.00  
te 6.15 p.m.

## VOOR DE TEENAGERS

brengt het populaire radiostation VOZ DI ARUBA

- Dagelijks: 7.30 tot 8.45 p.m. TURNTABLE  
3.30 tot 4.00 p.m. CHATTER PLATTER
- Zaterdag: 2.30 tot 4.00 TEEN AGE PARADE
- Zondag: 10.00 - 12.00 a.m. TEEN AGE CLUB  
7.00 tot 8.30 p.m. Mr. RECORDMAN

Stemt af op VOZ DI ARUBA PJA-10

BEKIJK  
U ZELF  
IN DE SPIEGEL...  
IN BADPAK



FRENCH BEAUTY INSTITUTE  
above Caribbean Mercantile Bank — Phone 1716

DATSUN DATSUN DATSUN

ZO JUIST EEN NIEUWE ZENDING ONTVANGEN.  
HAAST U ZICH om uwe keuze te bepalen.

Verschillende modellen z.a.:

Bluebirds Sedan 1300cc

Bluebirds Stationcar 1300cc

Cedric Sedan 2000cc

Pickup 1300cc — Ton

Pickup 2000cc — 2 Ton

Double Cabin Pickup 1300cc

Nissan Patrol (Jeep)

KOMT U EEN KIJKJE NEMEN IN ONZE SHOWROOMS

Nassaustraat 168 en Columbusstraat 9, Oranjestad  
CARIB MOTORS, N.V.

# VERF! VERF! VERF!

Schilder Uw huis eind van dit jaar economisch  
en in de kleuren van Uw keus!!  
De grootste sortering verf vindt U bij

ANTILLIAN MERCANTILE  
Corporation N.V.

Oranjestad  
Havenstraat 32  
tel. 1145-1804

San Nicolas  
Lagoweg  
tel. 5635

10% KORTING KONTANT

Voor Uw gerief zijn onze zaken gedurende novem-  
ber en december ook zaterdagmiddag geopend.

# VERF! VERF! VERF!

In onze airconditioned afdeling

bieden wij U een enorme keuze in

TOBLER CHOCOLADE

dozen bonbons, chocolade met noten, ananas, fram-  
bozen en andere vruchten. Toblerone en witte  
chocolade. Grote sortering snoepgoed voor kinder-  
feesten.

SUPERMARKET NICKI HABIBE Jr.

Iedere week VIJFHONDERD GULDEN aan prijzen.

## AIG EVERYTHING FOR WELDING

welding machines  
welding electrodes  
welding cable  
welding accessories

HOBART

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.

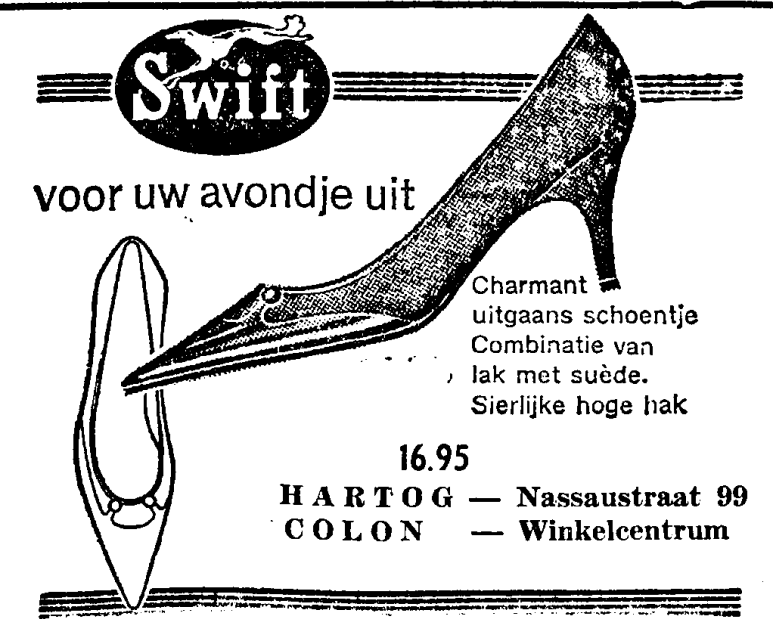
Balashi, tel. 2624 en 2173, telegramadres: WENKA-ARUBA



ARUBA N.V.  
Weststr. 3 - tel. 1446-3494

RITZ RITZ RITZ RITZ — Uw garantie voor kwaliteit.

Voor al Uw kinderfeesten gebruikt U  
natuurlijk die overheerlijke Ritz pro-  
ducten. Ritz ice-cream, Ritz fruit-  
drinks. Zo handig, zo lekker, zo ge-  
zond. Ja mevrouw voor Uw kinder-  
feesten 15% korting en thuis bezor-  
ging. Ritz produkten garanderen een  
gezond gezin.



voor uw avondje uit

Charmant  
uitgaans schoentje  
Combinatie van  
lak met suède.  
Sierlijke hoge hak

16.95

HARTOG — Nassaustraat 99  
COLON — Winkelcentrum

Why do  
women  
drivers  
prefer

Because they feel safer — and quite rightly, too,  
since the NEW Continental Tyre hugs the road  
so closely that it seems the wheels ride on rails,  
no matter whether the road be wet or dry. That  
is due to the special, high-grip tread pattern, the  
stabilizing rib at the shoulder and the improved  
rubber compounds. In addition, the tyre is flexible  
so as to absorb and smooth out road bumps,  
and it is this which makes motoring a pleasure.  
A trial will convince you!

Continental

E. & G. MARTIJN (Aruba) N.V.  
tel. 3012

Fresh Flowers



IKEBANA FLOWER SHOP

Kas Paloma 71, phone 2461 and 3338.  
Open seven days a week.

## SHISH KEBAB "ORIENTALE"

A Brochette of Marinated Lamb Medaillons  
with Tomato Green Pepper and Onions  
Pilaff Rice  
Special at:

MANCHEBO BEACH HOTEL



# TOYOTA COROLLA

## compliment van Autovisie

ORANJESTAD — Nauwelijks vijf jaar geleden nam de Japanse auto-industrie geen voornaamste plaats in op de wereld ranglijst, thans staat de Japanse auto-industrie, door Toyota, als tweede op de wereldlijst, na de Amerikaanse wagens.

Het nieuwste produkt van deze fabriek, de Toyota Corolla is thans ook op Aruba bij de heer Schnog van Garage Cordia. Het Nederlandse blad „Autovisie” heeft in zijn laatste

nummer aandacht besteed aan deze Toyota Corolla.

Het blad kwam bij de test tot de conclusie, dat de Toyota Corolla een voortuig is, dat niet pretendeert sportief te zijn, maar het wel een beetje is. Vooral echter is het een betrouwbaar, geriefelijk en degelijk middel van transport. En een dergelijke combinatie is nog altijd een compliment.

De carrosserie van de Corolla is eenvoudig van opzet. Strakke lijnen, weinig chromo-versieringen. Ondanks die eenvoud heeft de wagen een beetje een agressief uiterlijk, iets dat bij het karakter van de wagen ook goed past. Het interieur-comfort staat, zeker voor de voorin zittende, op een hoger peil dan men van de meeste Japanse wagens gewend is. Dat is dan in hoofdzaak te danken aan de voorstoelen.

De motor van de Corolla is bijzonder. Niet in opzet, het is een gewone kop-klepper, maar door de manier waarop dit toch zo simpele motorje veel toeren wil draaien. Bij hoge toerentallen blijft de Corolla motor zeer rustig. De kracht van deze motor wordt door de versnellingsbak uitstekend verdeeld. Ook de wrijving van de wagen is uitstekend te noemen.

## Geslaagde actie van Kiwanisclub

ORANJESTAD — Het bestuur van de Kiwanisclub verwacht, dat na afloop van de kosten, de opbrengst van de zaterdagavond in de Essocclub gehouden barbecue, vijfduizend gulden zal bedragen. Zoals bekend werd deze barbecue gehouden om aan de kerstpakketten-actie te kunnen deelnemen, die over enige dagen door het overkoepelend orgaan ARCA zal worden ingezet.

## Viswedstrijd Nauticaclub

ORANJESTAD — De Aruba Nauticaclub organiseert zondag viswedstrijden voor de wisselbeker, die door gezaghebber O. S. Henriquez beschikbaar werd gesteld. Om vijf uur 's morgens gaan de leden van start om te vissen met twaalf pondslijnen, 's middags om één uur wordt de vangst bij de Bali-pier gewogen.

Deze wedstrijd geldt tevens als een oefening voor de wedstrijden, die in het weekeinde van 25 november te Puntito Fijo worden georganiseerd en waaraan de ANC vermoedelijk met elf boten zal deelnemen.

Na afloop van de wedstrijd van zondag gaan de leden van de ANC naar de Palmbeach waar van de vangst „awa di playa” zal worden gekookt. Wat de reis naar Puntito Fijo betreft, staat reeds vast dat de volgende boten zullen deelnemen: Storm King (Boy Eman), Magali (Roy Harms), Peanjo (gezaghebber O. Henriquez), Djocelon Djocelon (dr. Hazenbergh), Tradewinds (Josy Arends) en G. Macnutt van Lago.

## Nieuwe voorzitter Aruba Lionsclub

ORANJESTAD — In verband met ziekte heeft de voorzitter van de Aruba Lionsclub de heer Rudy Beaujon als voorzitter ontslag genomen. Hij zal geruime tijd het bed moeten houden. In verband hiermee heeft het bestuur van de Lions besloten een nieuwe voorzitter te kiezen, waarvoor de heer Everett Beaujon, die verleden jaar voorzitter was, kandidaat werd gesteld door het bestuur. De verkiezing vindt 15 november plaats, waarbij de leden ook nog kandidaten kunnen stellen.

## Opleiding van hotelpersoneel

ORANJESTAD. — Voor de opleidingscursus voor kelners en serveersters, die het bestuurscollege door de hotelpartij George Salati wil gaan geven in verband met de opening van het Aruba Sheraton hotel, bestaat grote belangstelling. De heer Salati is in het gebouw van de voorlichtingsdienst begonnen met het selecteren van de kandidaten. De eerste dag werden vijftig personen ontvangen, terwijl er gisteren veertig kwamen.

Vermoedelijk zal eind dezer week met de opleiding een aanvang worden gemaakt. Men zal hierbij gebruik maken van een leegstaand lokaal in de Margrietschool. Intussen gaat de derde opleidingscursus van de heer Eduardo Ellis in de Emmaschool ook door.

## POLITIE-RAPPORT

ORANJESTAD. — In de nachtelijke uren werd politie-assistentie gevraagd voor een vechtpartij in de Weststraat te Oranjestad. Bij aankomst van de politie bleek, dat twee mannen, die onder invloed verkeerden, ruzie hadden met een man, die zonder vergunning sterke drank verkocht. De nodige processenverbaal werden opgemaakt.

In Oranjestad deed een man aan gifte van diefstal van zijn rijwiel. In een bar te San Nicolas werd de hulp van de politie ingeroepen voor een man, die een vrouw een pak slaag had gegeven.

Tijdens het weekeinde werden in twee scholen op Aruba inbraken gepleegd. De recherche heeft deze zaken in onderzoek.

## Softball-wedstrijden

ORANJESTAD. — Tijdens de wedstrijden voor de competitie van de Aruba Softbalbond behaalden de dames van Riviella een 10-2 overwinning op Cardinales. Riviella maakte 7 hits en een fout, terwijl de tegenpartij twee hits en evenveel fouten beging. Winnende werpersp werd M. Angela, verliezende M. Vrolijk. Beste batter was M. Thiel, die 4-2 sloeg voor Riviella.

In de heren wedstrijd maakte kampepien Casa Haime geen fout en versloeg Rainbo met 9-5, maakte daarbij negen hits en geen fout. Rainbo maakte 7 hits en beging drie fouten. Winnende gooiër werd V. Maduro, verliezende P. Geerman. Bij Casa Haime sloeg R. Buckley 3-2 terwijl Paus Ruiz een homerun maakte. Bij de tegenpartij sloeg L. Salomon 3-2 terwijl hij ook een homerun sloeg.

## Agenda ARUBA

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassau-Araat 110, tel. 1233. Voor spoedgevalen na kantooruren: tel. 1639 of 2950. Wit Gele Kruls - Oranjestad - Zr. Swalda; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200; Brazil: an Savaneta; Zr. Justina; Santa Cruz en Paradera: Zr. Ludovic; Noord en Playa: Zr. Felicitas; Dakota en Playa: Zr. Francina.

Bioscopen: Oranjestad: De Veer: 8.30 Lord love a duck - 18 jaar; Rialto: 8.00 I tabu - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Four guns to the border - alle leeftijden; Savaneta: 8.00 Way way out - 14 jaar.

Botica's - Oranjestad Del Pueblo, tel. 1253; San Nicolas: San Lucas, tel. 5119.

**FATUM**  
VOOR  
ALLE ZEKERheid

## Woensdag

TeleAruba - 16.45 Love of Life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Rintintin; 18.30 Educacional program; 18.45 Nieuws; 19.00 Hotelshow/Avonshow; 19.15 Gov't inform.; 19.30 Nieuws; 19.45 Get smart; 20.15 Occasional wife; 20.45 Nieuws; 21.00 Dean Martin/One hour special; 22.00 Nieuws; 22.05 New breed.

## Franse bisschoppen over gescheiden vrouw:

# Hun situatie is dikwijls droevig

PARIS. — De Franse bisschoppen hebben hun priesters en gelovigen gewezen op de „droevige” situatie van vele gescheiden vrouwen, die gehoorzamen aan de kerkelijke wetten en niet opnieuw trouwen. De christelijke gemeenschap sluit haar practisch buiten, aldus de bisschoppen. Wel zijn er priesters die openlijk een nieuw huwelijk aanprezen, maar die houding leidt ertoe, dat de gelovigen niet weten hoe nu de houding van de kerk is.

## Palmbeachclub Aruba opgericht

ORANJESTAD. — Gisteravond werd de oprichtingsvergadering gehouden van de nieuwe Aruba Palmbeachclub. Zoals de Amigoe gisteren berichtte ging deze club, onlangs over in handen van de n.v. Exploitation-maatschappij Aruba. Palmbeachclub n.v. De nieuwe club kreeg als voorzitter de heer Boy Eman, als vice-voorzitter Ruben Mansur, als secretaris Mikel S. Kuiperi, als penningmeester Loe Mansveld en als commissarissen Sal Kan, Roy Harms, Calais Croes, Albert Raven en Chombero Harms. De statuten van de nieuwe club werden aanvaard en zullen aan de gouverneur ter goedkeuring worden aangeboden. Het is nog niet bekend wanneer de nieuwe club haar poorten aan het strand zal openen, daar gewacht moet worden op de sociëteitsvergunning.

## Raadsleden Aruba bezochten ALM

BEATRIXKLUCHTHAVEN. — Zeventien leden van de Arubaanse eilandsraad zijn vanmorgen per extra vlucht naar Curaçao vertrokken om op uitnodiging van de ALM-directie nader kennis te maken met het ALM bedrijf op Curaçao. Zoals bekend hebben de leden van de raad van ministers, de bestuurscolleges van Aruba en Curaçao en de leden van de Curaçao eilandsraad reeds een bezoek gebracht aan het bedrijf. De heren werden vergezeld door de ALM vertegenwoordiger op Aruba, de heer Juan Anasagasti, en keerden aanmiddag naar Aruba terug.

## Filmliga Aruba

ORANJESTAD — In het airconditioned De Veertheater vertoont de Filmliga Aruba zondagavond de film Ravenkwartier (Kvarteret Korpen) de tweede film van de thans 37-jarige Zweedse regisseur Bo Widerberg.

Een sociale milieuschildering over de crisistijd in de tweede helft der dertiger jaren, zich afspeland in het „Ravenkwartier” de arme wijk van de havenstad Malmö. De voornaamste spelers zijn Thommy Berggren, Keve Hjelm, Emy Strom en Ingvar Hirdwall. Voor de muziek werd gebruik gemaakt van Torelli's trompetconcert in D.

Als voorfilms worden vertoond Nederlands nieuws en Ellebogenwerk. De laatste films een Tsjechische satire, waarin twee tweelingbroers laten zien hoe je in deze wereld het best vooruit kunt komen. Jammer genoeg een herhaling, daar nog geen invloed kan worden uitgeoefend op de keuze van het voorprogramma, moet maar afgewacht worden, wat er gestuurd wordt. Intussen is de Filmliga een actie begonnen om nog meer nieuwe leden aan te werven, die dan deze en de volgende maand nog gratis programma's van de filmliga zullen kunnen zien.

# Amerikaanse Indianen leven in verdrukking

## Minoriteitsproblemen bij neger en roodhuid

(door onze correspondent Willem L. Oltmans)

WASHINGTON — Terwijl de Amerikaanse negers als voornaamste minderheidsgroep tegenover de blanken het merendeel van de publieiteit in de wacht slepen moet men die andere belangrijke minderheid, de Indianen, de oorspronkelijke bewoners van het Noord-Amerikaanse continent niet over het hoofd zien. Voor hen gelden in vele gevallen dezelfde minoriteitsvraagstukken als voor de negers.

Op verschillende „reservaten” leven naar schatting nog een kleine half miljoen (echte) Indianen. De Navajos bewonen een woestijnachtig gebied in het noorden van Arizona en op de grenzen van Utah en Nieuw Mexico. Zij zouden 120.000 personen sterk zijn. In 1865 was het met de vrijheid voor de Navajo Indianen gedaan. Meer dan 9000 mannen, vrouwen en kinderen werden toen door kolonel Kit Carson bijeen gedreven en gedwongen 500 kilometer te lopen naar Fort Sumner, in de staat Nieuw Mexico, waar zij een vaste woonplaats kregen toegewezen. In 1888 kwam een verdrag tot stand tussen de regering in Washington en de Navajo-leiders. De hoofdstad werd Window Rock. Onder meer werd voorzien in gratis van regeringszijde verstrekt onderwijs voor de Navajo-jeugd. Men wijst er in Washington echter op, dat vandaag aan de dag, honderd jaar later, nog altijd zeven van de tien volwassen Navajo's niet in staat zijn om te lezen en te schrijven. Veel is er van het verdrag tussen de Indianen en

de federale regering niet terecht gekomen. Amerikaanse Indianen zijn ontevreden, en kennen een hoog percentage arbeidsloosheid, terwijl de sterftecijfers van Navajo-babes bijvoorbeeld tweemaal zo hoog zijn als het normale sterftecijfer voor pas geboren kinderen in de V.S. Volgens het weekblad U.S. News en World Report zou de verhouding normaal 25,3 percent zijn tegen boven de 40 per duizend bij Navajo-babes.

De Apachen Indianen wonen niet ver van de Navajo's in Nieuw Mexico, terwijl een andere Apachen-stam in Colorado is ondergebracht. Ook in de staat New York leven nog Indianen, die onlangs werden vereerd met een bezoek van senator Robert F. Kennedy. Het zijn de Seneca Indianen nabij Buffalo. Kennedy wees er in een toespraak op, dat aangezien miljarden dollars werden uitgegeven aan de strijd in Azië er weinig kans op zou zijn dat Washington de Indianen effectief de helpende hand zou bieden.

## Speciaal bureau

Dit neemt niet weg dat deze minderheid niet in de belangstelling van de federale regering zou staan. In Washington is een speciaal bureau gevestigd dat zich met Indianen-aangelegenheden bezig houdt. Op aandrang van het congres is men thans een lijst gaan opstellen van grieven welke de Indianen tegen de regering zouden hebben. De werkloosheid zou een alarmerend probleem zijn. Van de Navajo's zouden thans 19.000 van een 30.000 werkende mannen zonder werk zitten. Meer dan 6000 Navajo-kinderen gaan nog altijd niet naar school. Ondanks een hoog sterftecijfer onder babies heeft men de laatste jaren een geboorte-explosie bij de Indianen geconstateerd. Waar het gemiddelde percentage voor de V.S. 1,5 per cent is, ligt het bij de Indianen even hoog als bijvoorbeeld in Venezuela, namelijk 4 percent. Voorlopig heeft Washington een bedrag van honderd miljoen gulden Ant. beschikbaar gesteld om het lot der Navajo's te helpen verbeteren.

## Hoger onderwijs

Ongeveer 600 Indiaanse jongeren zitten momenteel op verschillende Amerikaanse universiteiten, zodat een eerste verbetering ook in deze sector merkbaar is. Jongeren die buiten de huidige vorm van Indianen-apartheid leven en buiten de reservaten gaan studeren, ondervinden later de grootste moeilijkheden om zich in de Indianen-gemeenschap op

## Parasailsport Aruba nu „in”

PALMBEACH. — De parasailsport, waarvan de Amigoe maandag een foto bracht, trekt bij de Aruba Watersports van het Aruba Caribbean grote belangstelling. De eerste parasail werd door de heer Bill Stowell, resident manager van het La Conchahotel in San Juan, Puerto Rico, naar Aruba gebracht. De directie van het ACH heeft gezien de grote belangstelling een parasail voor de watersport-centrum aangeschaft, zodat deze nieuwe sport door hotelgasten beoefend kan worden.

## Cursus voor luchtverkeersleider

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 18 oktober 1967 zal met ingang van 1 januari 1968 op Curaçao een eerste en tweede gedeelte van een leergang voor de opleiding tot luchtverkeersleider worden ingesteld. Tot de leergang, bij de aanvang van de leergang kunnen worden toegelaten zij die tenminste voldoen aan de navolgende eisen:

1. Vliegmedisch goedgekeurd zijn voor de functie van luchtverkeersleider;
2. in het bezit zijn van een h.b.s. of m.u.l.o.-b diploma met zeer goede cijfers voor de wiskunde-vakken, dan wel in het bezit zijn van een diploma of ander bewijs dat naar het oordeel van de inspecteur van het onderwijs evenveel waarborgen biedt als verondersteld aanwezig zijn bij het in het bezit zijn van voornoemde diploma's;
3. gedegen kennis bezitten van de Nederlandse en Engelse taal, terwijl de Spaanse taal tot aanbeveling strekt;
4. minimum leeftijd 18 jaar;
5. bij de Luchtvaartdienst N.A. met gunstig gevolg een geschiktheitsproef hebben afgelegd.

## Vrouw ontslagen van rechtsvervolging in doodslag-zaak

WILLEMSTAD — Conform het verzoek van de officier van justitie heeft het gerecht in eerste aanleg vanmorgen mevrouw L. C. ontslagen van alle rechtsvervolging. Wel werd opname gelast in het lands psychiatrisch ziekenhuis gedurende een proeftijd van een jaar. Aan haar was doodslag, subsidiair zware mishandeling de dood ten gevolge hebbend ten laste gelegd. Daarvan was haar echtgenoot het slachtoffer geworden. Uit een psychiatrisch rapport was duidelijk geworden dat beklagde volkomen imbeciel was en dat haar daarom het feit niet toegerekend kon worden. In het requisitoir was naar voren gekomen dat de echtgenoot beklagde regelmatig geïrriteerd had.

## Rechtbank houdt behandeling aan

WILLEMSTAD — De behandeling van de rechtszaak tegen beklagde W.M. is vanmorgen na het verhoor van vier getuigen geschorst tot 22 november. Aan M. was doodslag, subsidiair zware mishandeling de dood ten gevolge hebbend en meer subsidiair mishandeling ten laste gelegd.

Als gevolg daarvan was zijn nog geen jaar oude zoonje overleden. Op verzoek van de advocaat van beklagde, mr. W. Boer, werd de zaak aangehouden voor het verhoor van een vijfde getuige. Beklaagde heeft in deze affaire tegenover de rechter, de rechter commissaris en de officier van justitie tegenstrijdige verklaringen afgelegd. De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op deze zaak terug te komen.

## CARIB MOTORS N.V.

heeft in verband met uitbreiding van zaken, direct plaats voor:

- 2 (twee) Auto onderdelen VERKOPERS en
- EEN LOOPJONGEN,

die bromfiets kan rijden.

Zonder ervaring is het onnodig te solliciteren.

Aanmelden dagelijks tijdens kantooruren bij de

CARIB MOTORS N.V.

Kantoor: Columbusstraat 9, Oranjestad.

## DE FILMLIGA ARUBA WIL NOG MEER LEDEN!

We hebben al ruim driehonderd leden, maar nog zijn we niet tevreden. Het nieuwe programma voor 1968 is zo veelbelovend dat er zeker meer filmfiethebbers moeten zijn die al die belangwekkende Zweedse, Franse, Tsjechische, Italiaanse en dit jaar ook weer Engelse en zelfs Nederlandse films willen zien. Totaal 24 programma's in de airconditioned schouwburg. Voor f 10,— per jaar bent U lid (min. leeftijd 18 j.). Het maandelijks normaalprogramma ziet U daarvoor gratis, voor het eveneens maandelijks smalfilmprogramma vragen we als de kaspositie dit nodig maakt een kleine vergoeding (f 0,50 of f 1,—). Wie nu lid wordt voor het jaar 1968, ziet de resterende (3) programma's van dit jaar gratis. Opgeven aan de zaal a.s. zondagavond voor de aanvang van de Zweedse film RAVENKWARTIER van Bo Widerberg. (Cultureel centrum 8.30).

## EILANDGEBIED ARUBA



De ontvanger van het Eilandgebied Aruba maakt hierbij bekend dat de aanmaningen voor de waterrekeningen over de maand september 1967 op 14 november 1967 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 15 november 1967 in rekening zullen worden gebracht.

## FRIED SHRIMPS IN THE BOAT

Gulf Shrimps Turned in Egg Batter with Local Spice  
Deep Fat Fried Served with Long Branch  
Potatoes and Remoulade Sauce

Special at:

**MANCHEBO BEACH HOTEL**

## DE VEER THEATER

### airconditioned.

MORGENMIDDAG

2.00

**A man called Adam**

met Sammy Davis Jr.

en Louis Armstrong

f 1,00. 14 jaar.

MORGENAVOND

half negen

**Penelope**

met Natalie Wood en

Ian Bannen

f 1,50. 14 jaar.

## MIDNIGHTSHOW

Zaterdag 11 november MIDDERNACHT

**52 MILES TO TERROR**

Toegang f 2,—.

18 jaar.

MOVIES are better than ever. Go tonight.



Gisteravond is sir Neville Ashenheim, minister van staat van Jamaica, vergezeld van zijn echtgenote, op de dr A. Plesmankluchthaven aan-

gekomen. Sir Ashenheim werd op het vliegveld o.a. verwelkomd door de Nederlandse ambassadeur in Jamaica M. P. Gorsira en de heren

Fijnje, T. T. Heywood Brits consul, K. J. Rupplin van Keffikon, directeur A.L.M. en Gourdinneau, directeur WIB-KLM.



# Subsidie en overheidsbemoeiing Volkstoneel op Jamaica in zin van „nationaal”

IN Nederland kennen we „stokkake musen” en „rijksmusen”. We kennen een „nationale opera” en een „Nederlandse toneel”. Wij spreken van een Koninklijke Bibliotheek en van nationale verzekeringsinstellingen. Bijna ook staat men stil bij de „nationale” de voorloper van de „nationale” musea. Maar wat is het „nationaal” in een rijks- of staatsmuseum? Het is een museum dat de financiering van de instelling een rol speelt. Een rijksmuseum kan bijvoorbeeld financieel gesteund worden door middelen afkomstig uit de rijkskas, een stedelijk museum daarentegen niet. Het is daarom van belang om te weten wat de rol van de Staat is in de financiering van de instelling van volkstoneel. In Nederland wordt de Staat mede bepaald door de grondeigenaren, het rijk, dat mede af in vele andere gevallen privatisering, particulieren, kerken, etc. aanpak om.

De Staat heeft aan de volkstoneel een belangrijke rol te spelen. Het is een museum dat de financiering van de instelling een rol speelt. Een rijksmuseum kan bijvoorbeeld financieel gesteund worden door middelen afkomstig uit de rijkskas, een stedelijk museum daarentegen niet. Het is daarom van belang om te weten wat de rol van de Staat is in de financiering van de instelling van volkstoneel. In Nederland wordt de Staat mede bepaald door de grondeigenaren, het rijk, dat mede af in vele andere gevallen privatisering, particulieren, kerken, etc. aanpak om.

Evenmin kunnen de huidige nationale, stedelijke instellingen zonder risico's uit de hand springen hoevel in Nederland algemeen wordt aangenomen, dat tussen financiering en beleid een duidelijk verschil moet zijn. Maar hoe moet dat gaan in het jonge West Indië waar op het ogenblik ook al van culturele instellingen ontstaan, toneelgroepen, balletten enz. die behoefte hebben aan middelen en, tenslotte die middelen te verkrijgen, enerzijds een beroep doet op het publiek, de particulier dus anderzijds in sterker mate reeds op de overheid?

Jamaica. De Staat heeft aan de volkstoneel een belangrijke rol te spelen. Het is een museum dat de financiering van de instelling een rol speelt. Een rijksmuseum kan bijvoorbeeld financieel gesteund worden door middelen afkomstig uit de rijkskas, een stedelijk museum daarentegen niet. Het is daarom van belang om te weten wat de rol van de Staat is in de financiering van de instelling van volkstoneel. In Nederland wordt de Staat mede bepaald door de grondeigenaren, het rijk, dat mede af in vele andere gevallen privatisering, particulieren, kerken, etc. aanpak om.

Neeen noch ja  
De Staat heeft aan de volkstoneel een belangrijke rol te spelen. Het is een museum dat de financiering van de instelling een rol speelt. Een rijksmuseum kan bijvoorbeeld financieel gesteund worden door middelen afkomstig uit de rijkskas, een stedelijk museum daarentegen niet. Het is daarom van belang om te weten wat de rol van de Staat is in de financiering van de instelling van volkstoneel. In Nederland wordt de Staat mede bepaald door de grondeigenaren, het rijk, dat mede af in vele andere gevallen privatisering, particulieren, kerken, etc. aanpak om.

amand. En daarmee zal men gemakkelijk in de kloep. Geen overmatigheid, maar overheidssteun.

## Volkstoneel

Tech vinden ook de acteurs een uitdaging. Zij zouden er in moeten slagen om de Staat te overtuigen van de waarde van het volkstoneel. Het is een museum dat de financiering van de instelling een rol speelt. Een rijksmuseum kan bijvoorbeeld financieel gesteund worden door middelen afkomstig uit de rijkskas, een stedelijk museum daarentegen niet. Het is daarom van belang om te weten wat de rol van de Staat is in de financiering van de instelling van volkstoneel. In Nederland wordt de Staat mede bepaald door de grondeigenaren, het rijk, dat mede af in vele andere gevallen privatisering, particulieren, kerken, etc. aanpak om.

De toekomst zal leren of men een dergelijke stap op Jamaica durft te nemen. Zo ja dan kan dat voor geheel West Indië van belang zijn.

J. VAN DE WALLE



# Rel onder katholieken in Z.-Afrika Broeders en zusters doen aan apartheid

Gekleurde priester  
mocht niet in  
ziekenhuis zusters

PRETORIA. — Voor de tweede maal in een paar weken tijd is onder de katholieken van Zuid-Afrika een rel ontstaan over rassendiscriminatie in de kerk. Ditmaal ligt de oorzaak bij de Broeders van de Christelijke Scholen uit Ierland, die van plan zijn in Pretoria een school te bouwen, welke alleen toegankelijk zal zijn voor blanken. De school zal deel uitmaken van de staatsuniversiteit van Pretoria. Enkele weken geleden veroorzaakten zusters van enkele kloosterscholen grote deining, toen zij een officieel blank verklaard maar donker gekleurde meisje weigerden toe te laten.

Vooruitstrevende katholieken in Zuid Afrika hebben verklaard zich te ergeren aan deze latte houding van de kerk ten aanzien van de apartheid. Een parochie pastoor zei erover: „Wanneer we dan onze scholen niet mogen integreren, laten we dan ten minste geen nieuwe geschieden scholen bouwen”. De generaal overste van de Broeders van de Christelijke Scholen, de Amerikaan Arthur Loftus, is naar Zuid Afrika vertrokken om poolshoof te nemen. Bij zijn vertrek uit Dublin was hij niet bezad tot commentaar. De Zuidafrikaanse wetgeving verbodt de broeders om gemengde scholen te houden. Wanneer zij integreren lozen zij op, dat de scholen gesloten worden.

Vooruitstrevende katholieken wijzen er echter op, dat de broeders „bijnaar” bijzondere voorkeur hebben voor blanke scholen, want de school in Pretoria wordt hun tiende blanke school, terwijl zij er slechts twee hebben voor de Bantoe-bevolking. Zij richten hun kritiek ook op de bisschoppen: „Wanneer het ernstig van mening is, dat het de katholieke scholen niet in gevaar mag brengen door zich niet te storen aan de apartheidswetten, dan moeten

## Meeleven in Suriname met ramp op Curacao

PARAMARIBO. — Voor de Staten van Suriname gistermorgen de behandeling van de begrotingsdebatten voortzetten. Wijde de voorzitter Van Genderen enkele woorden aan de ramp op Curacao. Hij zei dat de gedachten uitgaan naar de broeders op de Nederlandse Antillen. De heer Van Genderen deed voorts mededeeling van het verzenden van een telegram van deelneming door het Surinaamse parlement. Hierna werd een minuut stilte in acht genomen, waarna de minister-president J. A. Pengel zich namens de Surinaamse regering aansloot bij de woorden van statenvoorzitter Van Genderen.

In Moskou is vandaag het „hoogtepunt” geried van de vijftigste verjaardag van de bolsjewistische revolutie. De feestelijkheden begonnen donderdag met de onthulling van een standbeeld van Leni in het Kremlin (foto) door partileider Leonid Brezjnev. De plechtigheid werd bijgewoond door premier Kosygin, president Podgorny en andere Russische leiders, bovendien vertegenwoordigers uit vele communistische en niet-communistische landen.

ge-bisschoppen: „Wanneer het episcopaat niet doet alsof zij tegen de apartheid zijn”.

Een ander geval van rassendiscriminatie trof onlangs de gekleurde parochiepriester A. H. Petersen, lid van de adviesraad van het aartsbisdom Pretoria. Hij moest dringend in het ziekenhuis worden opgenomen voor een operatie. Normaal gaan de priesters naar het zeer moderne katholieke ziekenhuis van Pretoria, dat gekid wordt door de Elauwe Zusters. Kapelaan Petersen mocht er niet in. In plaats daarvan moest hij naar het Dr Verwoerdziekenhuis, waar hij — ondanks de zeer zware operatie — met zeven anderen op de gang stond. Andere priesters protesteerden bij verschillende bisschoppen, zonder succes.

In 1957 legde de Zuidafrikaanse bisschoppenconferentie een verklaring af over de apartheid, waarin werd gezegd: „dat wij huichelaars zijn wanneer we de apartheid veroordelen bij anderen maar de apartheid in onze eigen instellingen handhaven”. Men meent dat deze verklaring in schrilte tegenstelling staat met de werkelijkheid.

Speciaal voor U ingekocht.

- JURKEN
- SLACKS
- BLOUSES en
- TASSEN

door Uw modezaak

**CHIC**

Keukenstraat 20 - Tel. 13732

BABY-COMMODES, KINDER-KLEEDJES, JUNIOR-BEDDEN,

KINDERLAMPEN en GORDIJNSTOF bij:

**N.V. Meubelindustrie Hollandia**  
Salinja/Rio Canario

**VAN DORP**

Roodeweg 13 (O.)

neemt ook

**ZOEKERTJES**

aan

Reconditioned and Guaranteed

11 ft Hussmann self service supermarket cases; either frozen or chill foods; control and condensing unit. F.A.S. .... \$ 800

York Ice Flakers; 1000 lb capacity 24 hours F.A.S. \$ 380

**AMANA REFRIGERATION SERVICE**

Box 174 — Castries, St. Lucia.

**K.L.M. gezin**

van drie personen zoekt

**gemeubileerde woning**

tot 31 januari.

Aanbiedingen telefoon 47161 van 8.00 tot 13.00 uur.

**TE HUUR**

**LANDHUISJE**

Uniek, rustig gelegen. Tjallebert. Heerenveen. Friesland.

Inlichtingen: Telefoon 13406.

# De Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao

## De Vereniging Bedrijfsleven Curacao

doen een beroep op handel en industrie om het leed veroorzaakt door het instorten van de brug te helpen verzachten door met milde hand te geven aan de

## hulpactie brugongeluk

Bijdragen kunnen worden gestort op speciale rekeningen bij de lokale banken.

Ch. Gomes Casseres, Voorzitter van de Kamer van Koophandel en Nijverheid.

Drs. H. J. Sprock, Voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao

# TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING PLANT CURACAO

WILL HAVE REQUIREMENTS FOR THE FOLLOWING:

- PERSONNEL DIRECTOR
- MANUFACTURING SUPERVISORS
- ELECTRONIC TECHNICIANS
- MECHANICAL TECHNICIANS
- GENERAL ACCOUNTANT

FOR FURTHER INFORMATION, SEND YOUR RESUME, GIVING EXPERIENCE, EDUCATION, LANGUAGES SPOKEN AND WRITTEN, AGE, FAMILY STATUS, AND SALARIES REQUIRED TO

P. O. BOX 793, CURACAO, NETHERLAND ANTILLES.

1928 H E N D E R S O N 1967

ALWAYS FRESH AND FLAVORFUL

**QUALITY MEATS**

SPECIALE AANBIEDING!!

Bij 1 1/2 kilo 1e. kwaliteit „AMERIKAANSE”

**RUNDERLEVER..**

vóór **1.00**

Een pakje BLUE BAND

**MARGARINE**

vóór **10ct.**

**ZA-ZA PIKA-PIKA**

**SARDINES**

3 BLIKKEN VOOR **0.81**

**LUNCHPAKKET**

100 gram ARDENNER  
100 gram MAGERE HAM  
100 gram BLOEDWORST  
SAMEN VOOR **1.00**

„AMERIKAANSE”

**GRAPEFRUITS**

per stuk 1 stuks  
0.30 voor .. **1.00**

„HONIGS”

**MOMENTO RIJST**

2 pakken á 180 gr. **1.00**

„FLORA”

**SARDINES**

3 blikken voor **0.93**

„BONZO”

**DOGFOOD**

2 pakken voor **1.18**

**10% KORTING OP SPEELGOED BIJ AANKOOP VAN ... 10 GULDEN OF MEER BESTEED GELDIG TOT 30 NOVEMBER**

**SINT NICOLAAS IN AANTOCHT!!**

Reeds volop verkrijgbaar: DROSTE CHOC. LETTERS, TAAI-TAAI VAN DELFT, BORSTPLAAT, PEPEREN KRUID NOTEN, CHOC. HOLFIGUREN, SPECULAAS, AMANDELSPIJS ENZ.

**SINT NICOLAAS EN KERSTPAKKETTEN**

VOOR UW FAMILIE, VRIENDEN EN RELATIES IN HOLLAND

FORMULIEREN VERKRIJGBAAR IN DE SUPERMARKETS. RUIME KEUZE!

**VANAF HEDEN TOT EIND DECEMBER ONTVANGT U GROENE KASSASTROKEN**

**DEZE STROKEN HEBBEN EEN ZEER GROTE WAARDE VOOR ONZE SPECIALE KERSTAAANBIEDING**



## Charles Urbanus: wij verwachten sterke tegenstand op Antillen

# Nederlands negental voor het eerst hier

### Vanavond oefenen in Rifstadijon

WILLEMSTAD — Het is de verwachting dat Nederland voor de komende wedstrijden tegena de selecties van Curaçao en Aruba en de officiële interlands tegen de basballploeg van de Nederlandse Antillen, een sterk negental in het veld zal brengen dat vermoedelijk het warme klimaat en de terreinomstandigheden, kan trotseren. Drie spelers van Nederland hoeven zich overigens hieraan niet te storen: dat zijn de in Nederland wonende Antillianen: Hamilton Richardson, Simon Arrindel en Hudson John.

Vanmorgen hadden wij in het Zeemanshuis aan de De Rouvilleweg waar de baseballers zijn ondergebracht een gesprek met de heer Charles Urbanus, de trainer en coach van het Nederlandse negental, diens broer Han Urbanus, die lid van de technische commissie is en de drie Antillianen die voor Nederland uitkomen.

De heer Charles Urbanus zelf ziet de plaatselijke formaties waartegen zij zullen spelen als sterke tegenstanders. Deze mening, welke bij het vertrek van de ploeg uit Nederland op Schiphol door de secretaris van de Nederlandse Honkbalbond, de heer Martin Bremen, eveneens werd uitgesproken, wordt door de heer Urbanus op de prestaties van de Curaçaose spelers die het vorige jaar aan de Haarlense honkbalweek deelnamen.

„Wij wisten dat de Curaçaose vertegenwoordigers in 1966 in de Haarlense honkbalweek niet de sterkste was, maar toch heeft zij in Nederland behoorlijk gespeeld. Dit vertel ik naar aanleiding van de waarnemingen van Hudson John die de wedstrijden heeft bijge-

Nederland. Hij behoort al zeven woond.”

De Nederlandse afvaardiging kwam gisteravond om kwart over elf aan. Op het vliegveld werden de gasten verwelkomd door vertegenwoordigers van de Nederlands Antilliaanse Baseball Federatie en van de Curaçaose Baseball Associatie. Daarna werden zij overgebracht naar het Zeemanshuis, dat voor de komende week hun „kosthuis” zal zijn.

### • SERIEUS

In Nederland begon men in 1954, toen dit land lid werd van de Europese Honkbalfederatie, serieus met de aanpak van de baseballsport. Twee jaren later veroverde Nederland reeds voor de eerste maal het Europees kampioenschap.

Dit was pas het begin van een reeks van glorierijke jaren voor het Nederlandse baseball. Men werd zes keer achtereenvolgend Europees kampioen. De heer Charles Urbanus memoreerde dat Nederland in 1958 in de Europese kampioenschapstijd een van zijn beste wedstrijden speelde en wel tegen Italië. De beslissing viel in dit duel pas in de tiende inning.

Als Europese titelhouder mocht het Nederlandse negental in 1956 en 1957 deelnemen aan de Globe World Series, de amateur wereldkampioenschappen in respectievelijk Milwaukee en Detroit. Deze kampioenschappen verdwenen daarna uit de baseballwereld.

### • PEIL LAGER

De trainer, de heer Charles Urbanus, kwam in beide amateurkampioenschappen voor Nederland uit. Overigens bleek duidelijk uit de krachtmeting met Amerikaanse ploegen dat het peil van Europa een stuk lager was dan dat van Amerika. Zowel in '56 als in '57 werd Nederland in zijn eerste twee wedstrijden reeds uitgeschakeld.

De heer Han Urbanus die als lid van de technische commissie met de Nederlandse ploeg naar de Antillen is gereisd, is vijf à zes keer in Amerika geweest. Driemaal om de kleuten van Nederland te verdedigen en

tweemaal om de „springtraining” van de New York Giants bij te wonen. Hij was een van de weinige spelers in Europa die toen op Amerikaans peil konden honkballen. Beide keren werd hem een contract aangeboden, doch hij ging er hier niet op in daar hij als accountant in Nederland reeds een goede boterham verdiende.

### • NIEUWE FEDERATIE

In verband met de moeilijkheden die zich laatstelijk in het bestuur van de Europese Honkbalfederatie, welke gevestigd is in Parijs, voordeden, hebben Nederland en Italië zich uit deze federatie teruggetrokken en samen een nieuwe federatie opgericht: de Federatie Baseball Amateur. Engeland is er later ook bijgekomen. In het kader van ontmoetingen van de nieuwe federatie kwamen Nederland en Italië dit jaar viermaal tegen elkaar uit. Nederland won drie van deze wedstrijden.

### • WERPERS

Nederland heeft vijf werpers meegebracht voor de wedstrijden op de Antillen: Beidschat, Hofman, Ter-nouzen, Dom, en De Brouwer. Jammer genoeg kon de beste slagman van het afgelopen seizoen niet meekomen. Deze speler, Wim Crouwel, had in de competitie een eindgemiddelde van 520.

Zijn niet-komen staat in verband met zijn werk bij de ere-divisie-voetbalvereniging DWS. Hij kon daar als masseur niet worden gemist. De tweede beste is wel meegenomen: Hamilton Richardson die in de competitie een gemiddelde van 395 bij elkaar sloeg.

### • ANTILLIANEN

Hamilton Richardson — op Curaçao speelde hij voor zijn vertrek naar Nederland in Chicago — stond bekend als Americano — woont al zes jaar in Nederland. Hij speelt centerfield. Vanaf 1963 maakt hij deel uit van de selectie. Simon Arrindel verdiedigt het derde honk, woont al acht jaar in



jaar achtereenvolgend de beste spelers in Nederland.

Hudson John heeft de minste jaren in Nederland: vier. Sinds zijn aankomst is hij geselecteerd en speelt thans leftfield. Alle drie Antillianen komen uit voor Sparta dat momenteel kampioen van Nederland is.

Hoewel men zich had voorgenomen om voor het vertrek naar de Antillen intensief te oefenen is hiervan toch niet veel gekomen door de slechte weersomstandigheden. Bovendien heeft men een periode van twee maanden van non activiteit achter de rug, daar de competitie reeds in september was afgelopen. Vanavond oefenen de gasten in het Rifstadijon.

### Repetitie voor Thalia-stuk

WILLEMSTAD — Vanavond komen de leden van de toneelgroep Thalia in het landhuis Bloemhof bijeen voor een repetitie van het stuk „Gai bieuw ta traha sopi sterki”, een vertaling van het werk „Cosas de Papa y Mama” van de Spaanse schrijver Alfonso Paso. Het toneelstuk wordt door mevrouw Nidia Isings-Ecury geregisseerd. Het is de bedoeling dat het stuk in februari 1968 in première gaat.

### Negen mnd voor zedenmisdrif

WILLEMSTAD — De 38-jarige R. L. is vanmorgen tot negen maanden gevangenisstraf veroordeeld, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. De tijd in voorarrest doorgebracht vanaf 23 september wordt van deze straf afgetrokken. Hem was het plegen van onzedelijke handelingen, gepleegd met minderjarigen, ten laste gelegd.

## KAMPIOENSCHAPPEN 1967

## Mariniers treden aan op schietbaan

### Massalt houder van drie records

WILLEMSTAD. — De jaarlijkse marine schietkampioenschappen worden dit jaar in het tijdvak 13-18 november gehouden. De wedstrijden, welke bestaan uit een individuele krachtmeting op pistool en geweer en op beide wapens samen, een aanmoedigingswedstrijd op geweer, en korpswedstrijden op zowel geweer als pistool, beginnen op dinsdag 14 november. Voorts wordt er gestreden op de schietbaan te Hato op woensdag (15), donderdag (16) en vrijdag (17). Op de laatste dag worden alleen korpswedstrijden gehouden.

De leiding over de algehele organisatie heeft de commandant van de marinierskazerne te Suffisant. De wedstrijdleiding is in handen van een commissie, bestaande uit de volgende heren: voorzitter L. J. Kortenoever, vice-voorzitter R. C. G. Driessen, secretaris H. Leemburg en commissaris-materieel A. M. Oomen. De jury staat onder voorzitterschap van de heer W. J. G. Segboer. Er zullen nog twee leden hiervoor worden aangewezen.

### Recordhouder

Drievoudige recordhouder van de marine in de Nederlandse Antillen is momenteel de heer S. Massalt. Alle drie records behaalde hij in 1965: op

geweer 347 punten, op pistool 291 punten en op beide wapens samen 638 punten.

Tijdens de vorig jaar gehouden kampioenschappen waren de resultaten als volgt:

**Individuele wedstrijd geweer:**  
1. J. L. de Wit 313 punten; 2. H. G. Jansen 310 punten; 3. A. J. Hakkeri 302 punten.

**Individuele wedstrijd pistool:**  
1. M. S. de Korver 285 punten; 2. F. R. Muller 278 punten; 3. P. Eduard 269 punten.

**Individuele wedstrijd beide wapens:**  
1. M. S. de Korver 578 punten; 2. A. J. Hakkeri 555 punten; 3. H. A. L. Ouwwerker 551 punten.

**Aanmoedigingswedstrijd geweer:**  
1. J. F. Nijkamp 218 punten; 2. G. J. Esmeijer 210 punten; 3. J. L. Stienstra 206 punten.

**Korpswedstrijd geweer:**  
1. Mariniers 242 punten; 2. MLD 222 punten; 3. Vloot 197 punten.

**Korpswedstrijd pistool:**  
1. Mariniers 301 punten; 2. MLD 297 punten; 3. Vloot (niet deelgenomen).

### Doel

Het doel van deze kampioenschappen is, aldus wordt het in het speciaal voor deze gelegenheid uitgegeven boekje, omschreven:

1. De belangstelling te wekken voor de schietopleiding in het algemeen en voor het geweer- en pistoolschieten met dienstwapens

Gisteravond kwam het Comité Yudanza Victimanz di Brug in het gebouw van de Kamer van Koophandel en Nijverheid bijeen. Gesproken werd over de wijze waarop de slachtoffers van de brugramp het beste gesteund kunnen worden.

In het bijzonder, zowel bij de commandanten van schepen en inrichtingen als bij het marinepersoneel in al zijn geledingen; 2. de schietopleiding bij de koninklijke marine en de schietvaardigheid van het marinepersoneel op te voeren door het oefenen voor en het deelnemen aan de wedstrijden.

De stand der wedstrijden zal indien mogelijk van minuut tot minuut worden bijgehouden. Aan het eind van elke schietdag zal de daastand worden bekendgemaakt. De prijsuitreiking vindt plaats op 17 november direct na het einde van de laatste korpswedstrijd.

## RECTIFICATIE

WILLEMSTAD. — In onze editie van gisteren publiceerden wij, dat op 5 september 1937 de olie-opslagplaats bij de Shell-raffinaderij ontlofte, bij welk ongeval toen elf mensen het leven verloren. Het juiste jaartal was: 1930.

## GEBOREN

**André**

zoon van  
Henk Nagtegaal  
en  
Viola Nagtegaal-  
Engelhardt

Curacao, 7 november 1967  
Tijdelijk adres:  
Kraamkliniek Huize Helena

# 2010 KORNER

## RODDIE BAROED in een eksklusief gesprek met 2010



Roddy: voor de metamorfose.

We hebben deze week behalve ENORME onthullingen over 't Antilliaanse Songfestival en kort maar hevig interview met Roddy Baroed, disjokkie in zijn vrije tijd, ongehuwd, studeert voor onderwijzer met ha-

Roddy: ik zit al zeven jaar in de

platendraaijer Platen verzamelen en zo. Amerikaanse en zo. Alfred Sadel, 'n Venezolaanse zanger is mijn favoriet. Los Chables de España. Maar de laatste zijn nu niet meer mijn uitgesproken favorieten. Ze zijn nu eenmaal uit de mode. Nu Andy Williams. Heeft een goede stem. Dat melige van vroeger is nu helemaal verdwenen. Lokale Biet? Denk wel dat ik aan mijn fans moet denken hoor! In ieder geval vind ik dat de meeste bents zich bent noemen, terwijl ze eigenlijk alleen nog maar op de belt thuisloren. Ze beperken zich hoofdzakelijk tot het slecht imiteren van internationale groepen en komen niet boven het lokale handjesgeklap uit (vooral de zangers). Het is niet alleen verschrikkelijk dat men imiteert, maar men imiteert nog beroerd ook.

En het gekke is dat alle bents plechtig verklaren dat ze niet imiteren. Ik denk dat imitatiegedoe een overblijfsel van afgoderij is. Misschien ook bang voor het nieuwe? Maar waarom? De communicatie met

de internationale popwereld is er wel degelijk. Een te grote gebondenheid aan de omgeving? Wanneer iemand hier met iets nieuws begint gaat hij direct over de tong. En daar schrikken natuurlijk de meesten van terug. Er wordt hier veel geroddeld.

## RADIO

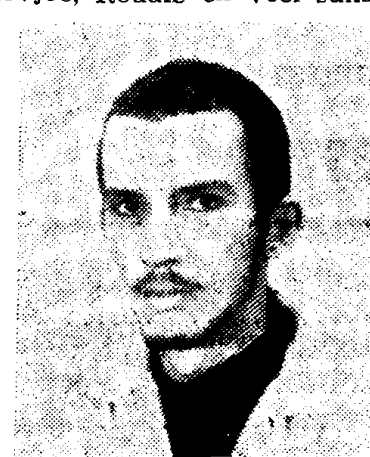
Ik doe dat al twee jaar. Eerst met Rita en nu met Nana. Rita was mijn buurmeisje en danste in mijn tavesjoo. Rita had mee durf. Maar ik vind dat Nana een betere stem heeft. Ik heb nu ook een ochtendprogramma. Lange onderjurkenmuziek noemen jullie dat geloof ik. Vind ik ook wel erg hoor. Mijn klassieke programma is wel in de smaak gevallen. Heb er veel werk aan. Ja die Jimmy Reeves en zo. Dat zijn allemaal verzoeken. Ook Alpert en Trini (bam bam boom boom) Lopez.

2010: Hoe vind je Soehandi. Roddy: Goed prima. 2010: niet te literair?

Jazz-liefhebbers  
2010 Redactie  
wil graag over  
jazz schrijven.  
Wij verzoeken  
dat alle jazz-bent  
ons opbellen  
tel. 44264.

## ANGEL JOB

Als hobbies heb ik schilderen, dansen, piccolospelen en zingen. Ik zou graag een goede sjoo willen hebben. Als ik over Angel Job begin dan hou ik nooit meer op. 2010: wij vinden hem steengoed. Roddy: over smaak valt niet te twisten. Ik kan er in ieder geval niet van onder de indruk komen. De programma's van Hubentud na Marcha zijn slecht. VERSCHRIKKELIJK. Ze schijnen er mee op te houden. Ik heb ze vaak gezegd: hou nou alsjeblieft op met die rotzooi. Probeer nou eindelijk met iets goeds voor de dag te komen. Ze laten ze een eind weg kletsen en niemand luistert. Toneel vindt ik leuk. Ik heb een klein rolletje in de Ilushon. Wil graag regisseur worden. Heb een Sticubeurs aangevraagd, maar moet eerst mijn K 3 afmaken. 2010: bedankt voor dit hevig en eksklusief interview, Roddy en veel sukses.



Roddy: na de metamorfose.

## LESLEY VOS:

Het antiljen songfestival nadert met rasse schreden. Allerlei geruchten doen de ronde. Niemand wist echter het tijne van de zaak tot vorige week de organisatoren in een teevet interview alles deskundig uit de doeken zouden doen. De voorbereidingen op Aruba (zo scheen het ons) zijn reeds afgerond, terwijl het op Curaçao nog niet zo best botert. Ook de winnaar van het vorig jaar, het idool LESLEY VOS, had nog het één en ander op zijn lever. Op de 2010-burelen vertelde hij de volgende „sjokking stories.”

LESLEY: Ik doe niet meer mee. Pertinent niet: Ten eerste heb ik er niets aan en ten tweede ben ik het vorig jaar veel te slecht behandeld. Kijk, er is b.v. nooit een bekeruitreiking geweest. Op de avond van de finale kon het niet meer omdat we diezelfde avond het vliegtuig terug moesten nemen. Later ben ik vaak naar Aruba geweest, maar werd steeds van het kastje naar de muur gestuurd.

Pas een maand of anderhalf geleden werd de beker aan mijn medesinger afgegeven en in een oude zak aan mij overhandigd. Dat vind ik geen stijl. Moet je nagaan: in een oude zak. Op Aruba zeiden ze dat het broertje van de vorige winnaar

hetzelfde wordt. Vóór het festival vond je in de vatten gelegd, maar daarna kun je barsten.

## Diploma foetsie

Schouten probeert de jongens te lijmen met een elpee. Maar vorig jaar werd dat ook in het vooruitzicht gesteld. Nu beweert hij dat er van het vorig jaar geen opnamen zijn gemaakt omdat de zangers toen geen eigen komposities hadden gezongen. Twee maanden na het festival ontving ik een brief van Schouten waarin hij vroeg of ik bereid was een elpee te maken. Ik vraag me af hoe hij dat wil laten rijmen met zijn recente beweringen over gebrek aan eigen komposities. Neen, neen, ik heb niet op die brief gereageerd. Het was al twee maanden na dat festival. Ik had noch beker noch diploma dus in die elpee had ik geen dedusie meer.

In ieder geval: Ik ben niet van plan de beker te overhandigen of af te geven. Ik heb hem pas een maand of wat en wil hem een jaar houden. Ik geloof dat ik daar wel recht op heb.

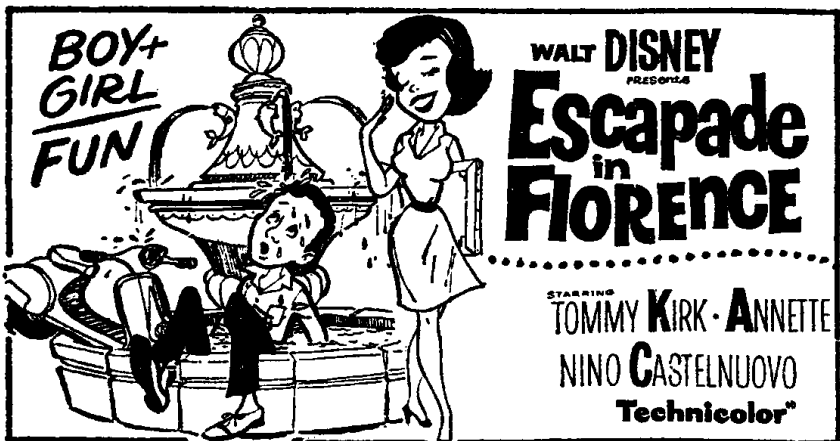
Deze Rubriek wordt U aangeboden door Shell.





### DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Heden woensdag 8 nov. om 7.00 en 9.00 p.m.  
PREMIERE: Het laatste snuffe van WALT DISNEY: U krijgt een gratis trip naar Italië, in cinemascopie en technicolor, met de mooiste Italiaanse liederen, meisjes en met echte Italiaanse gezelligheid.



(Aventura en Florencia)

In het Eng. met Spaanse tekst. In Cinemascopie en Technicolor. Een heerlijk avontuur in Florence, vol spanning, spionnen, dieven. Een juweel van een film, die U zal vermaken tot en met! f 2,00. Kind, toegelaten.

Donderdag om 7 en 9 p.m.: de geniale PETER SELLERS in "WALTZ OF THE TOREADORS", in technicolor, naar het blijspel van Jean Anouilh.

### DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Vrijdag 10 nov. om 9 p.m., zaterdag 11 nov. om 8.30 p.m. en zondag 12 om 8.30 p.m.  
Om de nieuwe generatie te sensationeren:

### FEDERICO FELLINI LA DOLCE VITA (HET ZOETE LEVEN)

MARCELLO MASTROIANNI  
ANITA EKBERG  
YVONNE FURNEAUX  
ANOUK AIMEE  
NADIA GRAY  
JACQUES SERNAS  
MAGALI NOEL  
LEX BARKER



f 2,50. Boven 18 jaar.

### VILLA D'ESTE

cologne

voor de gedistingeerde man!

Agenten/Distributeurs  
CARLOS L. JESURUN & CO.  
Columbusstraat 19E  
Telefoon 13527 - 13629

### ZOJUIST ONTFAKT

dames- en kinder-  
• nachthemden  
• pyjama's en  
• baby-dolls  
tegen zeer voordelige prijzen!  
**SHARON**  
Winkelcentrum Colon

cadeau - bonnen  
van  
**LA BONANZA**  
meer keus, meer waarde!



Make a smart move  
use..... **CETECO**

- emballage
- verhuizingen
- opslag
- transporten

Telefoon 11043 en 11539

Call for  
**free demonstration**  
of the

**VICTOR**  
AUTOMATIC PRINTING  
CALCULATOR

trained technician

Roku Office Supply Co.  
Madurostraat 28  
Phone 11369-13518

### Schoenenreparatie

Voor de beste en snelste  
reparaties  
vlug, en voordelig.  
Breng uw schoenen bij

**Stella**

"De Moderne Schoenhandel"  
Prinsenstraat 63, tel. 13029

### PYREX

vuurvaste schalen  
los en in sets bij

**EUROPA**

Breedestraat 3 (P)

### WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.

Een gewaagd thema op gedurfde wijze verfilmd.

"S NACHTS LOKT DE LIEFDE"

JAN HENDRIKS — KARIN KERKE — WALTER WILZ  
Een opwindende film over jonge mensen die het spoor bijster zijn,  
ombarmhartig en gewaagd.

f 2,00 — 1,25

BOVEN 18 JAAR.

### WEST-END (Airconditioned)

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7 en 9 p.m.,

zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.

'n Spel dat dodelijker is dan Russische roulette

"OPERATION OCEANO"

Lang Jeffries - Aurora de Alba - Eleonora Bianchi  
Agent X 1-7 geliefd door de vrouwen... gevreesd bij zijn tegenstanders. Moordzuchtige spionagewereld waarin het leven niets waard is. Cinemascopie en Kleuren.  
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

### ENORME SORTERING:

- SPEELGOED
- SINT-NICOLAASLIEDJES op PLATEN.
- KERST- en NIEUWJAARSKAARTEN voor slechts f 0,50 per dozijn.

**LA GANGA, Prinsenstraat 86, tel. 11334.**

De zaak met de GROOTSTE SORTERING en met de LAAGSTE PRIJZEN

### OPENBARE AANBESTEDING

Vóór 22 november 1967 te 10.00 uur des voormiddags worden: op Curacao ten Departemente van Justitie, Fort Amsterdam, Op Aruba ten Gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken, aanbiedingen ingewacht voor het leveren van voedingsmiddelen, schoenen en andere benodigdheden ten behoeve van de Strafgangen en het Huis van Bewaring op Curacao en van het Huis van Bewaring op Aruba.

De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten Departemente van Justitie, op Aruba ten Gezaghebberskantore.

Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde gestichten.

S.v.p. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden:  
"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1968"

De Secretaris van het Departement van Justitie,

### Plaats eens een zoekertje

#### Vooraanstaand AUTOMOBIELBEDRIJF

zoekt

voor de binnenkort vacerende functie van

### BEDRIJFSLEIDER

van haar werkplaatsen en onderdelenmagazijnen  
een geschikte kracht.

Het bezit van EEN DIPLOMA van een inrichting voor technisch onderwijs en/of grondige ervaring in een soortgelijke functie strekken tot aanbeveling.

Brieven onder letter QED bureau van dit blad.

### "CINELANDIA"

Woensdag 8 om 7.00 n.m.

Een van de mooiste liefdesverhalen verfilmd op één van de mooiste Carabische Eilanden, Trinidad!

"CALYPSO"

Engels met Spaanse tekst.  
TECHNICOLOR -  
CINEMASCOPIC.  
Met medewerking van o.a.  
KING STRIKER -  
LORD MELODY

CORTIJO EN ZIJN COMBO,  
JOSEITO MATEO en vele anderen!

"CALYPSO"

Een waar genot voor oog en oor!

f 1,50 - f 0,90.

Boven 18 jaar.

Woensdag 8 om 9.00 n.m.

De grandioze super-productie van de Paramount in  
TECHNICOLOR!

LEO TOLTOI'S meest bekende en gigantische roman

Audrey Hepburn

Henry Fonda

Mel Ferrer in:

"WAR AND PEACE"

Engels met Spaanse tekst. Een film van duizend ongetuigelijke momenten, met meest dramatische veldtochten!

f 1,50 - f 0,90.

Boven 18 jaar.

Donderdag 9, vrijdag 10, zaterdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.

zondag 12 om 9.00 n.m. — PREMIERE!

Hier is hij weer... Meester in het KARAAT... Kunstenaar in het LIEF HEBBEN. ONOVERTROFFEN!

De nieuwe FLINT avontuur!

### FLINT STRIKES again

in the Virgin Islands... where the bad guys... are girls!

20th CENTURY-FOX PRESENTS

The new... Flint adventure...  
**IN LIKE FLINT**  
A SAUL DAVID PRODUCTION  
Starring  
**JAMES COBURN**

Cinemascopie - Color by DeLuxe

In het Engels met Spaanse tekst.

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar

### "ROXY" AIRCONDITIONED

Heden woensdag 8, donderdag 9 om 7.00 en 9.00 n.m.

PREMIERE! Een superproductie van de 20th. Century Fox

Niet alle zonden geschied tussen man en vrouw!



In het Italiaans met Spaanse tekst.

Een zeer gedurfd verhaal op unieke wijze verfilmd!  
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar

### Onze ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 2,50 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20. Bij plaatsing van 3 ZOEKERTJES betaalt U er maar 2. ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling, aangenomen bij de volgende adressen:  
AMIGOE DI CURACAO, Conciëntiesteeg 27-29,  
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda.  
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda  
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.  
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.  
TOKO ZOEKERTUINTE.  
WED. H. VAN DER HORVEN, Caracasbaaiweg 149.  
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarkt.  
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110. Oranjestad.  
ARUBA POST, San Nicolas.

## Ongelooflijk, die lage prijzen en kwaliteit van COLON SUPERMARKET

<b>TIDE</b> ZEEPOEDER giant size f. 1,75	<b>WIJSMAN</b> ROOMBOTER 5 lbs. slechts f. 5,25	<b>RED &amp; WHITE</b> BLEACH 1 quart slechts f. 0,44	<b>"OLEY"</b> PEAR & PEACH JUICE 5 bl. voor f. 0,99	<b>"LIBBY"</b> PEAR & PEACH JUICE 3 bl. voor f. 0,50	<b>RED &amp; WHITE</b> dog food 3 bl. voor f. 0,84	<b>JACHT CLUB</b> SWEAT PEAS 1 lb. 2 bl. voor f. 0,75	<b>AZET</b> RODE BESSEN en FRAMBOZEN JAM 2 flessen f. 0,99
<b>"PLUMROSE"</b> LUNCHEON MEAT 11 oz. 2 bl. voor f. 0,99	<b>"PLUMROSE"</b> MUSSELS 5½ oz. slechts f. 0,65	<b>"SWIFT"</b> MONDONGO slechts f. 0,89	<b>BACK &amp; NECKS</b> 5 lbs. van het bekende merk "GOLDKIST" f. 1,35	<b>RIBLAPPEN</b> 500 gram f. 1,90	<b>RUNDERLAPPEN</b> 500 gram f. 1,85	<b>HAMBURGERS</b> 6 voor f. 1,00	<b>LUNCHPAKKET</b> 100 gram Jachtworst 100 gram Zurezult 100 gram Superleverworst f. 0,79

BIJ AANKOOP VAN F. 10,— IN DE SUPERMARKET

TUFTONKLEEDJES ..... van f 13,50 nu f 9,75  
PLASTIC VERGIETEN ..... f 1,40 nu f 0,90  
FRAAIE CAKE COVERS ..... f 2,25 nu f 1,50  
30 ltr. ZWARE EMMERS ..... f 9,50 nu f 6,50

ST. NICOLAAS SURPRISES

JORZOLINO tafelkleden vanaf f 5,00  
JORZOLINO keuken cadeaupakket f 8,50 - JORZOLINO badkamerset f 4,—  
TRANSISTOR RADIO'S ..... vanaf f 10,00  
R E I S T R I K I J Z E R S ..... f 4,50  
KODAK FILMS en FOTOTOESTELLEN  
PHILIPS, NATIONAL, HITACHI HUISHOUD APPARATEN



Prachtsortering elektrisch speelgoed, o.a. auto's, boten, treinen, helikopters enz. Speciale sortering speelgoed voor instellingen, scholen enz.

COLON'S SPEELGOED PARADIJS wacht op Pieterbaas.

De plaats waar de SINT al het SPEELGOED vindt.